

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS  
ESCUELA DE ECONOMÍA  
INSTITUTO TULAN**

**FACTORES QUE HAN INCIDIDO EN UNA INADECUADA  
INVERSIÓN SOCIAL EN LA ÉTNIA 'K'ICHE'  
DEL MUNICIPIO DE AGUACATÁN, HUEHUETENANGO.**

**ILIANA ARGENTINA VILLATORO DE AGUSTIN**

**ECONOMISTA CON ÉNFASIS EN PROYECTOS Y  
GERENCIA PARA EL DESARROLLO RURAL  
SOSTENIBLE**

**GUATEMALA, AGOSTO DE 2009**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS  
ESCUELA DE ECONOMÍA  
INSTITUTO TULAN**

**FACTORES QUE HAN INCIDIDO EN UNA INADECUADA  
INVERSIÓN SOCIAL EN LA ÉTNIA K'ICHE'  
DEL MUNICIPIO DE AGUACATÁN, HUEHUETENANGO.**

**TESIS**

**PRESENTADA A LA JUNTA DIRECTIVA  
DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS**

**Por**

**ILIANA ARGENTINA VILLATORO DE AGUSTIN**

**PREVIO A CONFERÍRSELE EL TITULO DE**

**ECONOMISTA CON ÉNFASIS EN PROYECTOS Y GERENCIA  
PARA EL DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE**

**EN EL GRADO ACADÉMICO DE**

**LICENCIADA**

**GUATEMALA, AGOSTO DE 2009**

**MIEMBROS DE LA HONORABLE JUNTA DIRECTIVA  
DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS  
DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

Lic.	José Rolando Secaida Morales	Decano
Lic.	Carlos Roberto Cabrera Morales	Secretario
Lic.	Álvaro Joel Girón Barahona	Vocal 1º
Lic.	Mario Leonel Perdomo Salguero	Vocal 2º
Lic.	Juan Antonio Gómez Monterroso	Vocal 3º
P.C.	Edgar Arnoldo Quiché Chiyal	Vocal 4º
P.C.	José Antonio Vielman	Vocal 5º

**HONORABLE CONSEJO ACADEMICO  
INSTITUTO EDUCATIVO TULAN**

Lic.	Víctor Manuel Racancoj Alonzo	Director General
Lic.	Carlos Enrique Alonzo calderón	Coordinador
Lic.	Marvin Alejandro Sapón Velásquez	Secretario
Lic.	Eddy Alberto Leiva Cajas	Vocal 1º
Lic.	Jorge Armando Silín Quijivix	Vocal 2º
Lic.	René Arturo Xicará Chojolán	Vocal 3º

**EXONERADA DE LOS EXÁMENES DE ÁREAS BÁSICAS**

Con promedio de 76 puntos, conforme al Artículo 15 del Reglamento para Evaluación Final de Exámenes de Áreas Prácticas Básicas y Examen Privado de Tesis y al punto sexto numeral 6.2. Del Acta 2-2006, de la sesión celebrada por Junta Directiva el 26 de enero de 2006.

**TRIBUNAL QUE PRACTICÓ EL  
EXÁMEN PRIVADO DE TESIS**

Dr. Antonio Muñoz Saravia	Presidente
Lic. Leonzo Moisés Gómez Cortez	Secretario
Lic. René Arturo Xicará Chojolán	Examinador

Quetzaltenango 21 de julio 2008.

Quetzaltenango 21 de julio 2008.

Licenciado  
José Rolando Secaida Morales  
Decano Facultad de Ciencias Económicas  
Universidad de San Carlos de Guatemala.  
Su Despacho.

Licenciado Secaida:


Atentamente me dirijo a ustedes, con el objeto de referirme al oficio No. 08-2007 de la Decanatura de la Facultad de Ciencias Económicas de Guatemala, de fecha 23 de octubre de 2007, en el que me nombran **ASESOR** de tesis de la estudiante **ILIANA ARGENTINA VILLATORO DE AGUSTIN**, carné **8850787-4** de la carrera de Licenciatura en Economía con énfasis en Proyectos y Gerencia para el Desarrollo Rural Sostenible, que TULAN realiza con la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad San Carlos de Guatemala, titulado: "**FACTORES QUE HAN INCIDIDO EN LA INADECUADA INVERSIÓN SOCIAL LA ÉTNIA K'ICHE' DEL MUNICIPIO DE AGUACATÁN, HUEHUETENANGO**". Asimismo el referido oficio me instruye para que rinda informe al Consejo Académico del Instituto TULAN.

Al respecto informo a usted, que la función de asesoría ha concluido y que el trabajo se desarrollo con lineamientos metodológicos y las técnicas necesarias para mantener un rigor científico exigido en el proceso de investigación y por lo tanto cumple con los requisitos y normas establecidas por la Universidad de San Carlos de Guatemala.

En virtud de lo anterior y en mi calidad de **ASESOR**, emito **DICTAMEN FAVORABLE** para que la estudiante **ILIANA ARGENTINA VILLATORO DE AGUSTIN**, continúe con el proceso correspondiente.

Sin más sobre el particular, me suscribo de usted, manifestándole mi aprecio y respeto.

Atentamente

  
Lic. Carlos Enrique Alonzo Calderón  
Economista  
Colegiado No. 9,129



**FACULTAD DE  
CIENCIAS ECONOMICAS**

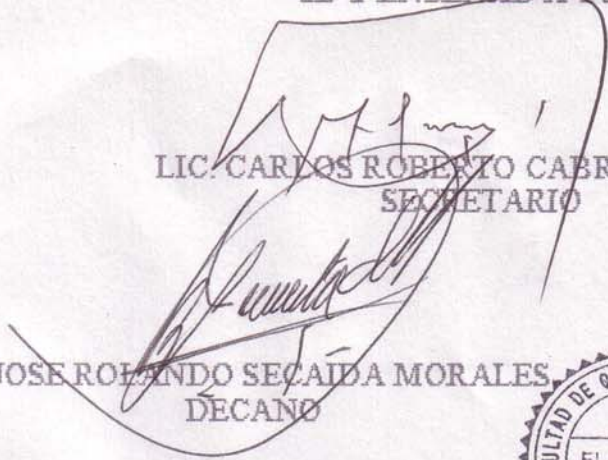
Edificio "S-8"  
Ciudad Universitaria, Zona 12  
Guatemala, Centroamérica

**DECANATO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS. GUATEMALA,  
VEINTIUNO DE JULIO DE DOS MIL NUEVE.**

Con base en el Punto CUARTO, inciso 4.1 del Acta 15-2009 de la sesión celebrada por la Junta Directiva de la Facultad el 14 de julio de 2009, se conoció el Acta TULAN 230-2008 de aprobación del Examen Privado de Tesis, de fecha 12 de noviembre de 2008 y el trabajo de Tesis denominado: "FACTORES QUE HAN INCIDIDO EN UNA INADECUADA INVERSIÓN SOCIAL EN LA ETNIA K'ICHE' DEL MUNICIPIO DE AGUACATÁN, HUEHUETENANGO", que para su graduación profesional como Economista con Enfoque en Proyectos y Gerencia para el Desarrollo Rural Sostenible, presentó la estudiante ILIANA ARGENTINA VILLATORO DE AGUSTIN, autorizándose su impresión.

Atentamente,

**"ID Y ENSEÑAR A TODOS"**

  
LIC. CARLOS ROBERTO CABRERA MORALES  
SECRETARIO



LIC. JOSE ROBERTO SECAIDA MORALES  
DECANO



Smp.

  
REVISADO

## ACTO QUE DEDICO

**A DIOS**

Fuente inagotable de sabiduría  
Gracias infinitas por regalarme  
Tantas bendiciones.

**A LA SANTISIMA VIRGEN**

Por protegerme siempre con su  
Manto sagrado.

**A MIS PADRES, HERMANOS Y ESPOSO**

Por estar siempre presentes en  
Cada momento de mi vida.

**A MIS HIJOS**

Leonardo Daniel, Hugo Josuè  
Karla Alejandra y Carlos Alexandro  
Por ser la fuente de motivación  
Y alegría en mi caminar.

**A TIO COQUE ( + )**

Desde donde se encuentra hoy  
Se que celebra conmigo este logro.

**A MIS SOBRINAS Y SOBRINOS**

Con cariño

**A MIS AMIGOS**

Agradecimiento por su cariño

**A LOS LICENCIADOS**

Héctor Escobar Rubio y  
Carlos Enrique Alonzo Calderón  
Por su apoyo y acompañamiento  
A lo largo de la carrera profesional.

**A USAC**

Por hacer realidad el lema:  
**“ID Y ENSEÑAD A TODOS”**

**A TULAN**

Por significar de verdad:  
**“CONOCIMIENTO Y CAMBIO”**

Agradecimiento especial a

**Lic. Víctor Manuel Racancoj Alonzo**

Por atreverse a soñar y compartir  
Con nosotros sus sueños, esperanzas  
Y conocimientos.

# INDICE GENERAL

Páginas

## INTRODUCCION

<b>I. DISEÑO DE INVESTIGACIÓN</b> .....	1
1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	1
2. JUSTIFICACION.....	3
3. OBJETIVOS.....	3
4. HIPOTESIS.....	4
5. METODOLOGIA DE LA INVESTIGACIÓN.....	4
<b>II. MARCO TEORICO</b> .....	6
1. INVERSIÓN SOCIAL Y GOBIERNO MUNICIPAL.....	6
1.1. La inversión.....	6
1.2. Inversión pública.....	6
1.3. Inversión social.....	6
1.4. El papel del Estado guatemalteco en la inversión.....	7
1.4.1. Modelo operativo del Sistema Nacional Pública en Guatemala.....	7
1.5. El gobierno municipal y su papel dentro de la inversión social.....	9
1.6. La auditoria social.....	10
1.7. Equidad en la inversión pública.....	10
2. POLITICAS PUBLICAS Y LA INVERSION.....	11
2.1. Las políticas públicas.....	11
2.2. El papel del Estado en las políticas públicas.....	12
2.3. El deber ser de las políticas públicas.....	12
2.4. Instrumentos de acción de las políticas públicas.....	13
3. EL MUNICIPIO Y LA COORDINACION SOCIAL.....	14
3.1. Definición del municipio.....	14
3.2. Elementos del municipio.....	14
3.3. Competencias propias del municipio.....	15
3.4. La coordinación social.....	15
3.4.1. Sistema de Consejos de Desarrollo.....	16
3.4.2. Papel del gobierno municipal en la coordinación de la inversión social.....	16
4. RETOS DEL GOBIERNO MUNICIPAL PARA SUPERAR LA EXCLUSION SOCIAL.....	17
4.1. Definiciones de exclusión social.....	17
4.2. Relación pobreza-exclusión social.....	18
4.3. Retos para superar la exclusión social.....	20
<b>III. ASPECTOS GENERALES DEL MUNICIPIO DE AGUACATAN DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO</b> .....	21
1. ASPECTOS GEOGRAFICOS DE AGUACATAN.....	21
2. ASPECTOS HISTORICOS.....	21
3. ASPECTOS DEMOGRAFICOS.....	22
3.1. Población.....	22
3.2. Composición étnica de la población.....	23
4. DIVISION ADMINISTRATIVA.....	24
5. INFRAESTRUCTURA BASICA.....	24
5.1. Atención en salud.....	24
5.2. Educación.....	25
5.3. Vivienda.....	27
5.4. Agua y saneamiento.....	27
5.5. Vías de acceso y transporte.....	28
5.6. Economía.....	28
5.6.1. Zona de vida.....	29
<b>IV. RESULTADOS DE LA INVESTIGACION</b> .....	30
1. ASPECTOS RELEVANTES ENCONTRADOS ACERCA DE LA ETNIA K'ICHE' EN AGUACATAN.....	30
1.1. Datos históricos.....	30
1.2. Características geográficas de las comunidades k'iche's.....	31
1.3. Principales ocupaciones.....	31



1.4. Potencialidades.....	32
1.5. Organizaciones existentes.....	32
2. CARACTERIZACION SOCIOECONOMICA DE LA ETNIA K'ICHE'.....	32
3. INVERSION SOCIAL EJECUTADA EN LA ETNIA K'ICHE'.....	36
4. OPINION DE LA ETNIA K'ICHE' RESPECTO A LAS POLITICAS PUBLICAS MUNICIPALES.....	41
<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b>III</b>
<b>RECOMENDACIONES.....</b>	<b>V</b>
<b>BIBLIOGRAFIA.....</b>	<b>VI</b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b>VII</b>

### INDICE DE GRAFICAS

No. De Gráfica	Descripción	Página
Gráfica 1	Distribución de la población de Aguacatán por grupos étnicos.....	23
Gráfica 2	Zona de vida del municipio de Aguacatán.....	29
Gráfica 3	Trabajo a que se dedican.....	32
Gráfica 4	Procedencia del agua que consumen por no tener agua potable.....	35
Gráfica 5	Instituciones que han ejecutado proyectos en los últimos cinco años en las comunidades k'iche's.....	37
Gráfica 6	Instituciones que brindan atención en salud en las comunidades k'iche's.....	38
Gráfica 7	Atención educativa en comunidades k'iche's.....	39
Gráfica 8	Comparación de la inversión municipal.....	40
Gráfica 9	Causas por las que considera que las políticas públicas adoptadas por el gobierno municipal no son las correctas.....	42
Gráfica 10	Comunidades con COCODE.....	
Gráfica 11	Opinión acerca de si su grupo étnico es tomado en cuenta en la planificación de proyectos sociales.....	44
Gráfica 12	Causas por las que las comunidades k'iche's no reciben apoyo en salud de parte del gobierno y de la municipalidad.....	44
Gráfica 13	Causas por las que los k'iche's no reciben el mismo trato y apoyo de autoridades e instituciones.....	45
Gráfica 14	Causas por las que la étnia k'iche' ha sido históricamente discriminada por quienes han ejercido el poder.....	46

## INDICE DE CUADROS

No. De Cuadro	Descripción	Página
Cuadro 1	Distribución de la población de Aguacatán por grupos étnicos.....	23
Cuadro 2	Infraestructura básica en salud.....	24
Cuadro 3	Establecimientos educativos y alumnado en Aguacatán. Sector Oficial.....	25
Cuadro 4	Establecimientos educativos y alumnado. Sector Privado.....	26
Cuadro 5	Establecimientos educativos por cooperativa.....	26
Cuadro 6	Principales causas de morbilidad infantil de un día de nacido a un año.....	34
Cuadro 7	Áreas de riesgo según tasa de mortalidad infantil.....	35
Cuadro 8	Proyectos ejecutados en el programa mantenimiento de condiciones de la salud y el ambiente.....	37
Cuadro 9	Proyectos ejecutados en el programa de educación.....	38
Cuadro 10	Proyectos ejecutados en el programa red vial.....	39
Cuadro 11	Proyectos ejecutados en el programa infraestructura.....	40

## INDICE DE ANEXOS

No. De anexo	Descripción	Página
Anexo 1	Ubicación geográfica de Aguacatán.....	VIII
Anexo 2	Mapa micro regional de Aguacatán.....	IX
Anexo 3	Propuesta: El gobierno municipal promotor de la inversión social.....	X
Anexo 4	Cuadros de formato para la medición de factores.....	XVI

## INTRODUCCION

Guatemala es un país pluricultural y multiétnico y dedica cerca del 5% del PIB para invertir en educación, vivienda, salud, entre otros aspectos importantes, lo cual es insuficiente para cubrir las necesidades básicas de la población, de allí que las prioridades equivocadas o mal ubicadas, más que la escasez de recursos sea lo que impide el acceso universal a dichos servicios.

En cuanto a las políticas públicas existe poca articulación entre aspectos económicos, productivos, sociales y étnicos ya que se dedica más recursos a unos programas dejando en el olvido a otros que son de trascendencia. Así mismo no se priorizan las comunidades que están más rezagadas en su desarrollo lo que permite la gran disparidad entre zona rurales y urbanas.

En Huehuetenango a pesar de tener inversión constante de parte del gobierno central, ésta no es suficiente para cubrir las necesidades de la población

Por lo que se hace necesario preguntarse ¿la mala priorización y distribución de la inversión social está incidiendo negativamente o positivamente en la salud, educación y medios de vida aptos en las comunidades K'iche's del municipio de Aguacatán, departamento de Huehuetenango?

A nivel nacional hay estudios que dan a conocer porcentajes de la distribución de la inversión social pero a nivel del municipio de Aguacatán, Huehuetenango no existen dichos estudios por lo que se hace necesario realizar una investigación que manifieste las incidencias de la inversión social en el corto, mediano y largo plazo encaminadas a encontrar soluciones a los problemas de desarrollo existentes en la etnia K'iche'.

Por lo que en la presente investigación se determinan desde la visión de las comunidades K'iche's de Aguacatán los factores que han incidido en esa inadecuada inversión social ya que a pesar de que en Guatemala se han dado avances en cuanto a la priorización del gasto en inversión social, este no ha sido sinónimo de mejores servicios, acceso equitativo y transparencia ya que la inversión en capital fijo y capital humano sigue siendo una de las metas postergadas y abandonadas en la mayoría de comunidades.

Las anteriores razones motivaron realizar la presente investigación titulada "Factores que han incidido en una inadecuada inversión social en el etnia K'iche' del municipio de Aguacatán, Huehuetenango" con la finalidad de: Determinar los factores que han incidido en la falta de equidad de la inversión social en el área habitada por la etnia K'iche' en el municipio de Aguacatán.

El método empleado para el desarrollo del tema fue básicamente el Método Científico y me apoyé también en el Método Analógico ya que este permitió analizar los elementos del objeto de estudio y hacer comparaciones de situaciones de exclusión étnico-social así como índices de pobreza. Para lo cual también

servieron de apoyo como instrumentos de investigación la encuesta y la entrevista que se realizó a informantes claves de la etnia K'iche' así como a las autoridades correspondientes.

Este trabajo recoge los resultados de la investigación y se distribuye así:

En un primer apartado se presenta un resumen del Diseño de Investigación seguidamente se hace referencia al Marco Teórico Conceptual con los conceptos de inversión social y su relación con el gobierno municipal, política pública y su papel en la inversión, municipio y la coordinación para llevar a cabo la inversión, la exclusión social y retos del gobierno municipal para revertirla; estos temas como base teórica de apoyo a la investigación.

Como una introducción a la investigación se hace referencia en el capítulo III a los aspectos generales del municipio de Aguacatán donde se describen las generalidades e historia del municipio, su infraestructura básica, perfil poblacional y étnico, dando a conocer así el contexto en donde se realizó la investigación.

Un capítulo de suma importancia es el Capítulo IV el que presenta los resultados a los que se llegó luego de realizar el trabajo de campo que consistió en encuestas y entrevistas a informantes claves de las once comunidades K'iche's del municipio, así como a las autoridades municipales e instituciones que tienen relación directa con el tema investigado como Centro de Salud y Coordinaciones Técnico Administrativas de educación.

En las conclusiones aparecen los resultados a los que se llegó y se dan las recomendaciones necesarias; y en un último apartado se presentan los anexos en los que se incluye una Propuesta que va dirigida a la municipalidad con la finalidad que desde ésta y con participación de la sociedad civil se elaboren políticas públicas coherentes que tengan una nueva visión de cómo debe ser la inversión social para lograr el bienestar de toda la población aguacateca sin discriminación alguna.

## CAPITULO I

### DISEÑO DE INVESTIGACIÓN

#### *FACTORES QUE HAN INCIDIDO EN UNA INADECUADA INVERSIÓN SOCIAL EN LA ÉTNIA K'ICHE' DEL MUNICIPIO DE AGUACATÁN, HUEHUETENANGO.*

##### 1.- PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Guatemala es un país pluricultural y multiétnico y dedica cerca del 5 % del PIB para invertir en educación, vivienda, salud, entre otros aspectos importantes; dicho porcentaje es menor (en promedio lo que Centro América y América latina invierte 10 y 14 % respectivamente), lo cual es insuficiente para brindar los servicios básicos a la población. Aunado a ello están las desigualdades socioculturales en que se da esa inversión lo que incide de manera muy directa en el desarrollo humano; esa desigualdad no es solo que un sector de la población no puede ejercer sus libertades, sino que además históricamente no han gozado y no gozan todavía de derechos sociales, económicos y políticos al igual que el resto de la población guatemalteca.

En la actualidad uno de los problemas de la inversión pública municipal es la falta de equidad; en la asignación de los recursos destinados a la inversión dirigida a las diferentes comunidades que integran el municipio de allí que lo que se invierte en gasto social es aun menor y en ese sentido, las prioridades equivocadas o mal ubicadas mas que la escasez de recursos es lo que impide asegurar el acceso universal a los servicios básicos, lo cual redundando en el desarrollo a nivel comunitario entendido este no solo como crecimiento económico, sino en mejorar las condiciones de vida ,de la población.

Los problemas se agudizan al hacer comparaciones económicas – sociales con respecto a la relación urbano - rural ya que históricamente se ha preferido invertir más en lo urbano que en lo rural, quedando siempre al margen la población indígena presentando siempre indicadores de desarrollo humano más bajos en relación a la etnia ladina.

En cuanto ha políticas públicas existe poca articulación entre aspectos económicos, productivos, sociales y lo étnico (desde lo municipal ha sido una de las razones por las que se da una mala distribución de la inversión Social) debido a diferentes factores; asigna más recursos a unos programas, dejando en el olvido otros que son de trascendencia. Asimismo no prioriza las comunidades que están más rezagadas en su desarrollo lo que permite la gran disparidad entre zonas rurales y la zona urbana; por otro lado está la poca participación de la

población en la planificación y ejecución de la inversión social porque ni tiene visión de desarrollo.

En Huehuetenango a pesar de tener inversión constante de parte del gobierno central, el mismo no ha sido suficiente para cubrir las necesidades de la población. En las comunidades rurales hay muy poca inversión y la salud y educación no son prioritarias por lo que el acceso a estos servicios básicos es limitado. Por otro lado no hay inversión en la productividad local lo que implica poco crecimiento económico de la población y que los niveles de pobreza se mantengan.

En Aguacatán municipio de Huehuetenango la diversidad cultural y étnica es uno de sus potenciales mas importantes, ya que coexisten en la población la etnia Awakateka, Chalchiteka, Mam, Ladina y K'iche'; sin embargo esa diversidad cultural y étnica no ha sido tomada en cuenta a la hora de hacer Políticas Públicas de desarrollo.

De estas etnias la K'iche' es la más numerosa (33.63 % de la población) a la vez ha sido históricamente la mas afectada en términos de pobreza y exclusión social lo que se evidencia en los altos niveles de analfabetismo, enfermedades, falta de empleo, etc. además deserción escolar, desempleo, migración y con ello desintegración familiar; falta de vías de acceso; otra razón a considerar es la delincuencia juvenil que ha crecido indiscriminadamente. Siendo las manifestaciones anteriores aspectos propios del subdesarrollo en que se encuentran estas comunidades.

Se hace necesario plantearnos algunas preguntas:

- A que se deben esa diferencias sustanciales?

-Si se midiera en porcentajes a nivel municipal cuál de las etnias existentes es la más o menos beneficiada con la inversión social?

¿La mala priorización y distribución de la inversión social está incidiendo negativamente o positivamente en la salud, educación y medios de vida aptos en las comunidades K'iche's de Aguacatán?

¿Es importante la participación de la sociedad civil en la planificación y programación del gasto municipal para que se prioricen sus necesidades?

Por lo que en la presente investigación se determinaron las incidencias que ha tenido la aplicación de políticas públicas para la inversión social en el área K'iche'.

## 2.- JUSTIFICACIÓN

En Guatemala se han dado avances en cuanto a la priorización del gasto en inversión social; sin embargo mayor inversión no ha sido sinónimo de mejores servicios, acceso equitativo y transparencia, la inversión pública en capital fijo y capital humano sigue siendo una de las metas más postergadas y abandonadas en la mayoría de las comunidades; es evidente también que no existe una clara coordinación para la formulación, priorización, presupuestación, ejecución y evaluación de las políticas públicas que permitan que todos los guatemaltecos sin distinción de cultura gocen de los beneficios sociales.

Es importante conocer las lógicas socioculturales de la población cuando se habla de desarrollo humano e investigar las causas por las que la inversión social no llega equitativamente a todos los sectores sociales y culturales que hay en el país.

A nivel nacional hay estudios que dan a conocer porcentajes de la distribución de la inversión social pero a nivel del municipio de Aguacatán específicamente no existen estudios específicos sobre como se da esa distribución de la inversión social a nivel sociocultural por lo que se hace necesario realizar una investigación que manifieste la incidencias de la inversión social así mismo conocer las inversiones prioritarias que deben ejecutarse en el corto o mediano plazo encaminadas a encontrar soluciones a los problemas de desarrollo existentes en las comunidades de la etnia K'iche' del municipio de Aguacatán, Huehuetenango.

La investigación permitió dar respuesta a interrogantes y proponer soluciones viables a las mismas también permitirá a los profesionales involucrados en el tema del desarrollo conocer la realidad sociocultural que se vive en Aguacatán y con ello tener elementos que sirvan de base para futuras investigaciones.

## 3.- OBJETIVOS:

### *General:*

- Determinar los factores que han incidido en la falta de equidad de la inversión social en el área habitada por la etnia k'iche' del municipio de Aguacatán.

### *Específicos:*

- ❖ Analizar el comportamiento de la inversión pública en salud, educación, vivienda y reducción de la pobreza de los últimos cinco años en la etnia K'iche'.

- ❖ Identificar los problemas socioeconómicos que enfrenta la comunidad K'iche' derivados de la mala priorización e inequitativa distribución del gasto en inversión social.
- ❖ Comparar la inversión social en el área habitada por la etnia k'iche' con respecto a las otras etnias del municipio.
- ❖ Establecer la importancia de la participación de la sociedad civil en la planificación y programación de la Política Pública.
- ❖ Formular una propuesta de distribución equitativa y justa de la inversión pública municipal por comunidades y etnias que conforman el municipio de Aguacatán.

#### 4.- HIPÓTESIS

La exclusión étnico social, la falta de políticas públicas coherentes a la realidad sociocultural son las principales razones por las que no ha existido una equitativa inversión social en el área habitada por la étnia K'iche' del municipio de Aguacatán, Huehuetenango.

#### 5.- METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.-

##### *Métodos:*

Para la investigación se aplicó el Método Científico y el Método Analógico ya que permitieron analizar los elementos del objeto de estudio, permitiendo hacer comparaciones de inversión, exclusión social y aplicación de políticas públicas.

##### *Técnicas:*

Investigación Documental: revisión bibliográfica.

Investigación de campo: observación directa e indirecta, la entrevista y la encuesta.

##### *Instrumentos:*

Encuesta: 175 boletas

Entrevistas: Alcalde Municipal, Tesorero Municipal, Autoridades educativas y de salud.



Población:

Población Muestra:

Las comunidades K'iche's siguientes: Chex Centro, Quilin Novillo, Pajuil País, Pericón, Pajuil Chex, Cruz Chex, El Suj, Cantzela, Climentoro, Las Majadas, Xenaxicul, que tienen una población total de 11,902 habitantes. (Según datos del Diagnóstico Municipal de Aguacatán)

Como la población a estudiar es mayor a 10,000 habitantes se sacó un tamaño de muestra de 175 utilizando la fórmula  $n = Z^2 pq / 2 E$

Donde: n = muestra

Z = factor de confianza

Pq= variabilidad de la posible respuesta

E = factor de error

$$N= 175 = \frac{1.95 ((0.6*0.4)/0.0536)}{0.05}$$

## CAPÍTULO II

### MARCO TEORICO

#### 1 INVERSIÓN SOCIAL Y GOBIERNO MUNICIPAL.

##### 1.1. La Inversión

Constituye la adición de bienes de capital a los ya existentes o aquella parte del ingreso que no se gasta en consumo directo sino en la adquisición de bienes de capital que satisfacen las necesidades de la sociedad en forma indirecta.. Dentro de cualquier economía la variable inversión es sumamente importante, por cuanto desempeña un papel dinámico en el proceso de crecimiento y desarrollo de un país, pues constituye la adquisición de bienes utilizados para producir otros bienes y servicios; de esa cuenta su participación dentro de Producto Interno Bruto, sea esta alta o baja, incide directamente sobre otras variables como: el empleo, el consumo, el ingreso, etc.

La inversión es uno de los factores del impulso del desarrollo integral de una población, ya que implica la generación de nuevos empleos, se traduce en el mejoramiento del nivel de vida, generación de nuevos ingresos, acceso a servicios de salud, educación y viviendas en mejores condiciones, mayor nutrición, mayor igualdad y por lo tanto menor pobreza. La inversión genera, además una acumulación de capital aumentando la cantidad de edificios y equipo, eleva la producción potencial del país y fomenta el crecimiento económico a largo plazo.

##### 1.2. Inversión Pública

La inversión pública es un instrumento de intervención del Estado en aquellas áreas que corresponden a su misión y naturaleza, con el objeto de producir bienes y servicios públicos, como por ejemplo carreteras, escuelas, hospitales, electrificación, etc.

Los objetivos de la inversión pública son, entre otros, la redistribución del ingreso, ejecutada a través del gobierno central con propósitos de obras y servicios de beneficio colectivo.

##### 1.3. Inversión Social

La inversión social la constituyen las inversiones que el Estado o las Organizaciones no Gubernamentales, realizan en el campo de los servicios sociales, la enseñanza, la salud y otros gastos que benefician a la sociedad, es decir, el conjunto de gastos públicos que producen riqueza potencial<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Ediciones Océano S.A. DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ÉXITO. Tomo 3

Para poder realizar la inversión social, las entidades financiadoras ya sea estatales o no, requieren de proyectos presentados por las comunidades y avaladas por las municipalidades. Generalmente los proyectos deben ser el resultado del consenso en la priorización de necesidades a resolver en las comunidades. En Guatemala la inversión social debe contemplar y respetar las visiones socioculturales para no romper las lógicas culturales del ambiente donde se invertirá

#### 1.4. El papel del Estado Guatemalteco en la inversión.

La Constitución Política de Guatemala atribuye una función muy importante, al reconocer en su Artículo 1º. Que: “El Estado de Guatemala, se organiza para proteger a la persona y a su familia. Su fin supremo es la realización del bien común”

Así mismo en el Artículo 118 establece: “El régimen económico y social de la república de Guatemala se funda en principios de justicia social. Es obligación del Estado orientar la economía nacional para lograr la utilización de los recursos naturales y el potencial humano, para incrementar la riqueza y tratar de lograr el pleno empleo y la equitativa distribución del ingreso nacional.”<sup>2</sup>

De manera general, el Estado tiene funciones importantes que cumplir en áreas económicas y sociales tal y como lo establece el Artículo 119 de la Constitución OBLIGACIONES DEL ESTADO entre las que se pueden mencionar:

- Velar por la elevación del nivel de vida de todos los habitantes del país, procurando el bienestar de la familia.
- Fomentar con prioridad la construcción de viviendas populares, mediante sistemas de financiamiento adecuados a efecto que el mayor número de familias guatemaltecas las disfruten en propiedad.
- Impulsar activamente programas de desarrollo rural que tiendan a incrementar y diversificar la producción nacional con base en el principio de la propiedad privada y de la protección al patrimonio familiar. Debe darse al campesino y al artesano ayuda técnica y económica.

Para el cumplimiento de tales funciones, el Estado promueve, desarrolla o ejecuta proyectos de inversión, que tienen como propósito desarrollar acciones encaminadas a disminuir o eliminar las carencias sociales, a promover el desarrollo y su sostenibilidad en sus diferentes niveles políticos, administrativos y territoriales. La inversión pública persigue la máxima satisfacción de los ciudadanos a través de los beneficios generados por los proyectos en las diferentes comunidades. .

1.4.1. Modelo operativo del Sistema Nacional de Inversión Pública en Guatemala. En el marco de la modernización del Estado, el Gobierno de la República a través de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN),

---

<sup>2</sup> Constitución Política de Guatemala.

inicia en el año 2001, la implementación del Sistema Nacional de Inversión Pública ( SNIP), como instrumento técnico que fortalece la transparencia en el uso de los recursos del Estado y medio para que la población realice la auditoría social sobre el uso y destino de los mismos.

El SNIP es un conjunto de normas, instrucciones y procedimientos que tienen por objetivo ordenar el proceso de la Inversión Pública.<sup>3</sup> De tal manera que el Modelo opera en dos ejes transversales: sectorial y territorial.

**ESQUEMA SECTORIAL.:** se muestra en tres niveles:

Primer nivel: conformado por SEGEPLAN como órgano rector del Sistema Nacional de Inversión Pública. Tiene funciones eminentemente normativas, de registro y de análisis; en este nivel actúa en estrecha relación con el Ministerio de Finanzas Públicas.

Segundo nivel : Conformado por el Ministerio sectorial, como órgano rector sectorial y cuyas funciones son la formulación de políticas, normas e instrucciones que rigen el sector en coordinación con SEGEPLAN.

Tercer nivel : Conformado por las unidades ejecutoras del sector y está integrado por las unidades ejecutoras que dependen del órgano rector sectorial y unidades ejecutoras que dependen de otros ministerios o entidades, pero que realizan inversión pública para un determinado sector, las cuales deben regirse por las políticas y normativas emanadas de los rectores sectoriales.

**ESQUEMA TERRITORIAL:** el SNIP funciona bajo el esquema determinado en la Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural.

Nivel nacional: conformado por SEGEPLAN y el MINFIN; entidades encargadas de la formulación de políticas, normativas e instrucciones de carácter general que orienta al desarrollo regional de la inversión pública. Sus funciones se centran en la coordinación de políticas regionales de inversión pública, la conformación y administración de bancos de proyectos en sus diferentes fases, análisis técnico y económico de las iniciativas de inversión y la conformación del programa de inversiones públicas plurianuales.

Nivel regional: Conformado por los Consejos Regionales de Desarrollo, como órganos rectores regionales, de donde emanan las políticas regionales, normas e instrucciones que rigen la región.

Nivel departamental: Conformado por los Consejos Departamentales de Desarrollo, como integradores departamentales de las INICIATIVAS DE INVERSIÓN provenientes de los municipios. Su área de intervención es a nivel departamental y sus funciones radican en la priorización de inversión pública, la coordinación de proyectos con SEGEPLAN y con otras instancias.

---

<sup>3</sup> El Sistema Nacional de Inversión Pública. SEGEPLAN. Pág. 11.

Nivel municipal: Conformado por los Consejos Municipales de Desarrollo, sociedad civil y la Unidad Técnica del Concejo Municipal de Desarrollo, que tienen a su cargo identificar y priorizar las necesidades y aspiraciones de la población y con base en ello promover las iniciativas de inversión. Entre sus funciones se encuentran: proponer planes, programas y proyectos de desarrollo de su municipio, elaboración de perfiles de proyectos, términos de referencia para la contratación de estudios, impulsar iniciativas de inversión, supervisar la ejecución de proyectos, coordinar con los órganos sectoriales y regionales la provisión de recursos<sup>4</sup>.

#### 1.5. El gobierno municipal y su papel dentro de la inversión social.

Dentro de la inversión pública está la inversión Municipal que es uno de los pilares fundamentales del desarrollo de las diferentes comunidades que integran el municipio, debido a que por ser el municipio el gobierno más cercano a los ciudadanos tiene la facultad de obtener y distribuir los recursos, que pueden ser traducidos en inversión en capital fijo y humano. El Artículo 131 de Código Municipal establece que: “ La municipalidad debe disponer y administrar equitativamente su presupuesto anual entre las comunidades rurales y urbanas, indígenas y no indígenas, tomando en cuenta la densidad de la población, las necesidades básicas insatisfechas, los indicadores de salud y educación, la situación ambiental y la disponibilidad de recursos financieros”. De esta manera el municipio contribuye a la misión del desarrollo local, ya que la inversión busca aumentar el valor de los bienes municipales en cantidad y calidad y ampliar el conjunto de servicios requeridos por la población para satisfacer sus necesidades.

Para que la municipalidad pueda satisfacer las necesidades básicas y pueda hacer inversión social recibe las transferencias del gobierno por medio del Ministerio de Finanzas públicas con el nombre de ASIGNACIÓN CONSTITUCIONAL de la cual el 90% es para invertir en programas y proyectos de educación, salud preventiva, obras de infraestructura y servicios públicos que mejoren la calidad de vida de los habitantes. Así la descentralización de funciones, responsabilidades, recursos, hacia los niveles más cercanos a la ciudadanía, aparece como una vía de renovación organizacional del Estado. En el campo social, las acciones en terrenos como la salud, educación, lucha contra la pobreza, fortalecimiento de la familia, prevención de la criminalidad y otros se ajusta mucho más a las realidades concretas al darse a nivel local. Se crean también condiciones más propicias para la participación de la ciudadanía en los programas sociales y mayor viabilidad para que efectivamente pueda haber un control social de los mismos.

El gobierno municipal al destinar recursos en forma consecuente en el tiempo al desarrollo de la educación de su población, elevar los años de escolaridad, mejorar los índices de salud pública, aumentar la cobertura de agua potable y

---

<sup>4</sup> Sistema Nacional de Inversión Pública. Versión didáctica. SEGEPLAN. Pág. 17

servicios de saneamiento, está potenciando su recurso más valioso como lo es la calidad de vida de la población.

#### 1.6. La auditoria social

La Auditoria o Control Social es un derecho y una obligación ciudadana necesaria para la construcción de una democracia más participativa e incluyente; es también una herramienta para el desarrollo sostenible y la legitimidad del poder del Estado.

La Auditoria Social acerca a gobernantes y gobernados, previene la corrupción, fomenta la transparencia, articula y consolida la organización social, y da legitimidad a las decisiones que se toman desde diferentes espacios de la sociedad civil y, por supuesto, desde las esferas gubernamentales.<sup>5</sup>

El concepto de Auditoria Social se reconoce bajo otro concepto jurídico en la Constitución Política de Guatemala, como el derecho de petición de los ciudadanos.. Sin embargo, hace muy poco tiempo el término Auditoria Social se empezó a utilizar en acuerdos y leyes nacionales como El Pacto Fiscal, los Acuerdos de Paz, el Código Municipal y la Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural.

La Auditoria Social es pues la organización de la ciudadanía para acompañar, vigilar, monitorear, dar seguimiento, verificar y evaluar cuantitativa y cualitativamente a quienes toman decisiones que afectan intereses públicos.

En Guatemala la importancia de la participación ciudadana y su relación con la promoción de la transparencia se encuentran plasmada en los Acuerdos de Paz. Y su base legal en el Decreto Número 52-87 del Congreso de la República Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, en el Decreto No. 14-2002 Ley General de Descentralización y en el Decreto Número 12-2002 Código Municipal.

#### 1.7. Equidad en la inversión pública

La equidad en la inversión pública es un término que toma importancia en la sociedad guatemalteca ya que es sinónimo de desarrollo de todos, no solamente de un grupo, sino implica la participación de los diversos sectores y actores de la sociedad.

Para lograr la igualdad en las diferentes comunidades es necesario que haya equidad en la asignación de recursos tomando en cuenta las necesidades prioritarias de las comunidades más rezagadas.

---

<sup>5</sup> Manual de Auditoria Social. Una Herramienta ciudadana. USAID.Pág. 12

## 2.- POLÍTICAS PÚBLICAS Y LA INVERSIÓN.

### 2.1. Las Políticas Públicas

Las políticas públicas generalmente se definen desde el punto de vista de la “decisión” del gobierno, que opta o no por aplicar. Dye menciona que una política pública es “aquello que el gobierno escoge hacer o no hacer”, en otras palabras se puede decir que las políticas públicas son las acciones del gobierno, es el gobierno en acción, que busca como dar respuesta a las diversas demandas de la sociedad, como señala Chandler y Plano, se pueden entender como uso estratégico de recursos para aliviar los problemas nacionales.

Frohock menciona que una política pública es: una práctica social y no un evento singular o aislado, ocasionado por la necesidad de reconciliar demandas conflictivas o, establecer incentivos de acción colectiva entre aquellos que comparten metas.<sup>6</sup>

Política Pública es la decisión gubernamental plasmada en la resolución de un problema en la comunidad. Siguiendo esta línea, el gobierno tiene que dar solución a problemas que surjan en la sociedad a través de la política pública, y si opta por no dar solución entonces no cumple con su función primordial que es la de atender los problemas de la comunidad.

Con el crecimiento del Estado y de las tareas que este poco a poco va asumiendo como suyas, luego que pasa del Estado gendarme, o Estado Liberal, donde sus funciones básicas eran de policía, de defensa, al Estado actual donde sus funciones son de mayor envergadura, donde el Estado se va haciendo cada vez más intervencionista con lo cual va afectando el quehacer diario de los ciudadanos, ya que este interviene en la economía, en la educación, en el trabajo, en la producción, en la seguridad social; surgen una cantidad mayor de demandas y necesidades que el Estado necesita hacer frente, con lo cual comienza el mismo a captar grandes cantidades de dinero ( en su mayoría originados de los impuestos) por parte de los ciudadanos, y los regresa a ellos en forma de programas y servicios sociales surgen las políticas públicas.

Otra definición de Política Pública es la que define como tal a los proyectos y actividades que un Estado, diseña y gestiona a través de un gobierno y una administración a los fines de satisfacer necesidades de una sociedad.<sup>7</sup> Al decir necesidades sociales podemos considerarlas tanto en general como en particular. No se trata de las necesidades básicas insatisfechas solamente. Tampoco de las necesidades que se satisfacen a partir de la asistencia directa. Se trata en general, de las necesidades del hombre y de los hombres en sociedad. De esta forma las políticas públicas deben considerar simultáneamente necesidades en general y en particular. Así, lo público de las políticas públicas es una noción de

---

<sup>6</sup> Carlos Ruíz Sánchez, Manual para la elaboración de políticas públicas. Pág.15

<sup>7</sup> Emilio Graglia. Gobernar y administrar por Políticas Públicas. Pág. 5

tránsito de lo estatal a lo social y de lo social a lo estatal. Una zona de encuentro, más grande o pequeña, según los casos. Por tanto, no todo lo estatal es público ni todo lo social es público. Dicho en otros términos, lo público de las políticas públicas es la intersección de lo estatal y lo social.

## 2.2. El papel del Estado en las políticas públicas.

Un Estado o sea, “la institución de las instituciones”, en términos de Hauriou, es el sujeto principal de las políticas públicas. De esta manera se afirma que el sujeto o responsable principal de las políticas públicas es un Estado y que, en el marco de la globalización, se impone un modelo relacional de diseño y gestión de políticas públicas que reconozcan tanto la doble tendencia hacia la integración y la descentralización de competencias y recursos como el protagonismo de los sectores privados y ciudadanos.

El Estado es la unidad organizada de decisión y acción, de base territorial y soberana que por medio de una ordenación normativa aspira al bien común.<sup>8</sup> Por lo tanto corresponde al Estado defender y promover el bien común de la sociedad, de los sectores privados y ciudadanos.

El Estado de Guatemala se ha caracterizado por ser ineficiente en la realización del bien común, que se expresa en graves problemas sociales como los altos índices de analfabetismo, de pobreza y de mortalidad materno-infantil, entre otros. El país dispone de los medios económicos suficientes para sustentar un mayor nivel de bienestar para la mayoría de la población, pero debido a la falta de una acción pública adecuada, por medio del gasto público que permita la inversión en capital humano, hasta ahora se han mantenido e incluso profundizado las brechas en la distribución del ingreso y la riqueza.<sup>9</sup>

## 2.3. El deber ser de las políticas públicas

El deber ser de las políticas públicas es la sociedad como objeto principal. Las políticas públicas deben orientarse a la satisfacción de necesidades sociales. Al decir necesidades sociales deben considerarse tanto en general como en particular.

No se trata de las necesidades básicas insatisfechas solamente. Tampoco de las necesidades que se satisfacen a partir de la asistencia directa.

Se considera atención en general por ejemplo la atención en salud. A su vez, dentro de ésta podemos considerar la atención primaria de salud y dentro de ésta podemos considerar el agua y saneamiento ambiental, alimentación y mejor distribución de los productos agrícolas, control de enfermedades endémicas, educación para la salud, inmunización, medicamentos esenciales, servicios

---

<sup>8</sup> IDEM. Pág. 7

<sup>9</sup> Pérez Morales, José Antonio, “Eficiencia y equidad en el gasto público en Guatemala”, FLACSO, Colección Fiscal. Pág. 15.



curativos, preventivos y de rehabilitación y servicios materno-infantiles, es decir “los ocho elementos de la atención primaria de salud” según la Organización Panamericana de la Salud.

Pero también se puede considerar la atención de salud de Sectores Sociales o de áreas geográficas en particular. Por ejemplo: necesidades de la niñez, la juventud o la adultez, de los varones o las mujeres, etc. o necesidades del norte o el sur de una ciudad, provincia, municipio, nación.

Las políticas públicas no se deben orientar a satisfacer intereses particulares de un estado, un gobierno, o una administración. Mucho menos de gobernantes, administradores de turno. Tampoco satisfacer demandas de un mercado ni de empresa o empresarios de moda. Las políticas públicas se deben entonces orientar a satisfacer necesidades generales de la gente. Al decir que la satisfacción de necesidades sociales debe predominar sobre los intereses de gobiernos y administraciones y sobre las demandas de empresas, estamos diciendo que las políticas públicas se deben orientar al bienestar general o al bien común, es decir, según las palabras de Carlos Valverde Mucientes “conseguir que todos los miembros de la sociedad civil puedan disfrutar de los derechos que tienen las personas humanas y que puedan desarrollar convenientemente todas sus cualidades”.<sup>10</sup>

Al decir que las políticas públicas se deben orientar a la satisfacción social supone decir que debe orientarse a la satisfacción de personas singulares que la integran como seres independientes, anteriores y superiores a la sociedad. El individuo busca y acepta vivir en sociedad porque fuera de ella no puede desarrollarse con plenitud, por lo que para las políticas públicas su objeto es la sociedad pero siempre a favor y nunca en contra de las personas singulares que la integran.

Una meta central de las políticas públicas debe ser dar servicios públicos a todas las personas una meta que para los pobres parece no llegar ya que quedan siempre marginados al acceso a servicios públicos elementales como lo es la salud y la educación. Si las políticas públicas no intervienen activamente en facilitar el acceso universal a los tramos iniciales de la educación por ejemplo se producirán en los mismos gruesos desniveles entre los diferentes sectores sociales que son los que fortalecerán la reproducción de los círculos de inequidad.

#### 2.4. Instrumentos de acción de las políticas públicas.

- Las normas jurídicas: según Pallares constituyen el único recurso propio y exclusivo del Estado. “Es a través de las normas jurídicas que los poderes públicos autorizan y establecen las actividades que constituyen las políticas, y también, limitan la discrecionalidad en el actuar de los que la elaboran y ejecutan.

---

<sup>10</sup> Emilio Graglia. Ob Cit. Pág.23

- Los servicios de personal:

Son las distintas personas con grado de especialización que son utilizadas en la Administración Pública, y son las encargadas de elaborar las políticas, la realización práctica descansa sobre sus hombros.

- Los recursos materiales:

Principalmente los financieros para poder cubrir las necesidades. Para poder llevar a cabo las políticas públicas es necesario que la Administración tenga los recursos, esta los obtiene en su mayoría del pago de impuestos que los ciudadanos hacen.

Un error es plantear las Políticas Públicas en forma homogénea y en Guatemala por ser un país pluricultural no se deben plantear en esa forma; debieran incluir una visión más sociocultural. Históricamente las políticas públicas han sido elaboradas bajo la visión del criollo y del ladino no así del indígena por lo que no se respeta ni se contemplan las visiones socioculturales de ver la vida y el desarrollo.

### 3.- EL MUNICIPIO Y LA COORDINACIÓN SOCIAL.

#### 3.1. Definición de Municipio.

Según el Código Municipal Decreto 12 – 2002 Artículo 2 el Municipio es “La unidad básica de la organización territorial del Estado y espacio inmediato de participación ciudadana en los asuntos públicos. Se caracteriza primordialmente por sus relaciones permanentes de vecindad, multietnicidad, pluriculturalidad y multilingüismo, organizado para realizar el bien común de todos los habitantes de su distrito.”

El municipio es una institución autónoma de derecho público; es decir tiene personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y obligaciones. Además, el municipio es una institución democrática, porque sus autoridades son electas por el pueblo, y es un espacio para la participación ciudadana. En un municipio donde no hay participación ciudadana no hay democracia.

#### 3.2. Elementos del Municipio.

Según el Artículo 8 del Código Municipal el Municipio está integrado por los siguientes elementos:

- La población
- El territorio
- La autoridad ejercida en representación de los habitantes, tanto por el Concejo Municipal como por las autoridades tradicionales propias de las comunidades de su circunscripción.

- La comunidad organizada
- La capacidad económica
- El ordenamiento jurídico municipal y el derecho consuetudinario del lugar.
- El patrimonio del municipio.

### 3.3. Competencias propias del municipio.

El municipio tiene una amplia gama de competencias, establecidas en el Artículo 68 del Código Municipal de las cuales las más importantes son las siguientes:

- Abastecimiento domiciliario de agua potable debidamente clorada; alcantarillado, alumbrado público; mercados; rastros, administración de cementerios; recolección, tratamiento y disposición de desechos sólidos; limpieza y ornato.
- Construcción y mantenimiento de caminos de acceso a las circunscripciones territoriales inferiores al municipio
- Pavimentación de las vías públicas urbanas y mantenimiento de las mismas.
- Velar por el cumplimiento y observancia de las normas de control sanitario de la producción, comercialización y consumo de alimentos y bebidas a efecto de garantizar la salud de los habitantes del municipio.
- Gestión de la educación preprimaria y primaria, así como de los programas de alfabetización y educación bilingüe.
- Administrar la biblioteca pública del municipio.
- Gestión y administración de farmacias municipales y populares.
- La prestación del servicio de policía municipal.

### 3.4. La coordinación social.

Para que las instituciones del Estado y las organizaciones de la sociedad civil puedan cumplir con mayor efectividad sus funciones de servicio a la sociedad, es recomendable que se coordine para evitar duplicación de esfuerzos, el desperdicio de recursos y estorbarse unas a otras.

La coordinación entre las instituciones es una obligación legal pero, sobre todo, es una conveniencia para trabajar todos juntos en beneficio de la población. Para lograr una efectiva coordinación entre las instituciones que trabajan en el municipio, el espacio más adecuado es el – COMUDE- Consejos de Desarrollo Municipales.

La participación ciudadana aporta elementos muy importantes ya que permite que se incorporen sus verdaderas prioridades. La intervención y coordinación del gobierno municipal con la sociedad civil es una fuerza singular, ya que la comunidad se siente dueña del proyecto, aporta sus iniciativas, ideas y se preocupa por cada detalle de su funcionamiento. Su integración al monitoreo y

evaluación permite que el proyecto tenga un piso permanente de realidad. La participación social asegura asimismo la transparencia del proyecto.

#### 3.4.1. Sistema de Consejos de Desarrollo

Según el Artículo 1 del Decreto número 11-2002 Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural el Sistema de Consejos de Desarrollo es el medio principal de participación de la población maya, xinca, garífuna y la no indígena, en la gestión pública para llevar a cabo el proceso de planificación democrática del desarrollo, tomando en cuenta principios de unidad nacional, multiétnica, pluricultural y multilingüe de la nación guatemalteca.

El objetivo del Sistema de Consejos de Desarrollo es organizar y coordinar la administración pública mediante la formulación de políticas de desarrollo, planes y programas presupuestarios y el impulso de la coordinación interinstitucional, pública y privada.

El Sistema de Consejos de Desarrollo está integrado de la siguiente manera:

- El Nacional, por el Consejo Nacional de Desarrollo Urbano y Rural
- El regional, con los Consejos Regionales de Desarrollo Urbano y Rural
- El departamental, con los Consejos Departamentales de Desarrollo
- El municipal, con los Consejos Municipales de Desarrollo
- El comunitario, con los Consejos Comunitarios de Desarrollo.

#### 3.4.2. Papel del gobierno municipal en la coordinación de la inversión social.

Para la coordinación y comunicación del gobierno municipal con la sociedad civil el espacio más adecuado es el Consejo Municipal de Desarrollo –COMUDE- instancia en el cual participa el Alcalde y donde deben identificarse las tareas que en forma conjunta, se pueden realizar en beneficio de la población.

El COMUDE, como parte del Sistema de Consejos de Desarrollo, es el medio principal de participación de los habitantes de un municipio en la gestión pública, para llevar a cabo el proceso de planificación democrática del desarrollo municipal.

La descentralización es entonces una oportunidad que tiene el gobierno municipal ya que tiene las puertas abiertas para promover y facilitar la organización y participación efectiva de las comunidades y sus organizaciones, en la priorización de necesidades, problemas y soluciones, para el desarrollo integral del municipio. De esa manera la descentralización ofrece ventajas pues fomenta una mayor responsabilidad y un mejor control por parte de los usuarios y de las respectivas comunidades lo que puede traducirse en una gestión social más eficaz.

#### 4.- RETOS DEL GOBIERNO MUNICIPAL PARA SUPERAR LA EXCLUSIÓN SOCIAL..

Guatemala es un país en que conviven varios grupos culturalmente diferenciados pero donde las relaciones interétnicas no pueden ser vistas de forma horizontal, sin jerarquías entre sí, como puede ocurrir en otras latitudes. Frente a otras relaciones interétnicas existentes en Guatemala, la relevante en la actualidad es la que se da entre los indígenas y los que no lo son.

El racismo es la ideología que sustenta la dominación étnica, a través de hacer creer que las desigualdades entre los grupos son naturales, y que no son realmente consecuencia de una estructuración social dada... Como tal ideología, el racismo ha ido cambiando para adaptar su función de “naturalización” a las circunstancias. Cuando ya no fue posible aducir diferencias biológicas para justificar la desigualdad, se recurrió a las culturales.<sup>11</sup> Es decir, en su concepción inicial el racismo estuvo basado en la diferencia e inferioridad biológica; en la actualidad esa interiorización está basada., predominantemente en los rasgos culturales.

Esto significa que, hoy día el racismo propone que hay grupos étnicos que son “atrasados” y por ello constituyen un obstáculo para el desarrollo, en contraste con otros grupos, cuyas características, valores y logros representan la modernizada alcanzar.

El racismo permea, además, todo el comportamiento social, no sólo de forma personal, sino institucional, pues en diversos grados y expresiones, forma parte de la construcción ideológica en que se ha crecido y contribuye a mantener la situación de dominación y desigualdad. Pero ésta no es su única forma de expresión: fruto de las condiciones racistas con que fueron considerados, un sector de la población se encuentra en inferioridad socioeconómica, pero también en cuanto a su participación política.

##### 4.1 Definiciones de exclusión social.

Según el Banco Interamericano de Desarrollo la definición más común de exclusión social es: La exclusión es tener una escasez crónica de oportunidades y de acceso a servicios básicos de calidad, a los mercados laborales y de crédito, a condiciones físicas y de infraestructura adecuada, y al sistema de justicia.

Otro estudio realizado por el Banco Mundial se define a la Exclusión como un proceso por el cual individuos o grupos quedan total o parcialmente excluidos de la participación económica, social o política en su sociedad. Viéndose privadas de una o varias opciones consideradas fundamentales para el desarrollo humano.

---

<sup>11</sup> PNUD.( 2005: 14)

El concepto de exclusión social es multidimensional, y sus dimensiones pertenecen a tres áreas de gran importancia como son: los recursos, las relaciones sociales y los derechos legales, y son las siguientes:

- Privación económica: Ingresos insuficientes, inseguridad en el empleo, desempleo, falta de acceso a los recursos.
- Privación social: Ruptura de los lazos sociales y familiares, fuentes de capital social y de mecanismos de solidaridad orgánica y comunitaria; marginación social; alteraciones de los comportamientos sociales; falta de participación en las actividades sociales y políticas.
- Privación política: carencia de poder; falta de participación en las decisiones que afectan a su vida cotidiana; ausencia de participación política y escasa representatividad.

En América Latina y el Caribe, la exclusión social afecta principalmente a los grupos indígenas, a los grupos de ascendencia africana, a las mujeres, a las personas con discapacidad y/o a las personas VIH positivas.

La exclusión social dificulta el acceso de ciertos individuos a acceder a trabajos formales, vivienda digna, servicios de salud adecuados, educación de calidad, y al servicio de justicia.

#### 4.2. Relación pobreza – exclusión social

Los valores dominantes de cada momento en una sociedad y en una cultura establecen la forma de medir la pobreza. No sólo se refiere la pobreza a la falta de medios económicos, sino a la carencia de otros factores.

- Unos ven la exclusión social como la causa de la pobreza.
- Otros consideran la pobreza como parte de la exclusión social.

Las situaciones de empobrecimiento y/o exclusión social tienen en sus bases rasgos de sociedades desiguales.

La exclusión social está condicionada por las estructuras socioeconómicas y políticas de cada país. También está ligada a factores como la situación geográfica, y a otros como la discriminación por cuestiones de género, casta o etnia. Las restricciones en el acceso a los servicios e ingresos necesarios para tener un nivel de vida mínimo que resulta de la exclusión social hacen que exista una alta correlación entre pobreza y exclusión social. Aunque no siempre son la mayoría de los pobres, los grupos tradicionalmente excluidos son los más pobres dentro de los pobres. En Brasil, Perú y Guatemala los grupos étnicos (afrodescendientes e indígenas) constituyen la mayoría de la población y el 60% de la población que vive en condiciones de pobreza.

La pobreza es considerada por los científicos sociales, gobernantes, dirigentes políticos y sociales, organismos de desarrollo, fuerzas y grupos sociales como: “Un flagelo que además de reflejar todo tipo de carencias y sufrimiento humano, expresa la incapacidad de los diferentes sistemas socioeconómicos y políticos, de las instituciones y de los diferentes modelos de desarrollo para generar bienestar para todos.

En Guatemala, los Pueblos Indígenas, la población de las áreas rurales, los pequeños propietarios de tierras, los campesinos sin tierra y los vinculados a la economía informal, entre otros, son los más afectados por la pobreza y la pobreza extrema. Sin embargo la superación de las condiciones de pobreza de las personas, familias, comunidades y pueblos sólo será posible si se conoce cuántos pobres hay, quiénes son, dónde viven y sobre todo por qué lo son.

Las diferencias y exclusiones que hay en el acceso a los recursos y en el ejercicio de los derechos y en las relaciones sociales, están determinadas por algunos factores como son:

- La exclusión entre lo urbano y lo rural
- Nivel de ingresos económicos
- El género (hombre – mujer)
- La cultura (indígenas y no indígenas)
- La edad (jóvenes, adultos, ancianos)

El Informe Mundial de Desarrollo Humano 2005 señala que las desigualdades extremas inciden de manera muy directa en lo que la gente está en condiciones de ser y hacer, es decir, en las capacidades del ser humano. Por un lado la desigualdad constituye una violación esencial a los preceptos de justicia social y de igualdad que forman parte de la plataforma de valores que sustentan los Estados-nación modernos y de los regímenes políticos democráticos y que se recogen en la Carta Fundamental de los Derechos Humanos.

Si bien en la actualidad las ideas sobre igualdad de derechos y de oportunidades están cada vez más extendidas y son cada vez más aceptadas por la mayoría de personas, de igual manera, tiene percepción de que no todas las desigualdades son injustas. Por ejemplo si bien hay un entendimiento de que la desigualdad de ingreso es un producto inevitable de cualquier economía de mercado que funcione, es mucho menos aceptable que las desigualdades de oportunidad fundadas en el género, la adscripción étnica u otras circunstancias sobre las cuales los individuos no tienen mayor control, sean las que les condenen a la desventaja social, la pobreza, muerte prematura, hambre, ignorancia o limitaciones en el ejercicio de su derechos civiles y políticos.<sup>12</sup>También hay implicaciones de orden pragmático: las disparidades profundas basadas en la riqueza, la región, el género y/o la adscripción étnico-cultural, son perniciosas tanto para el crecimiento económico como para la democracia misma y la cohesión social.

---

<sup>12</sup> PNUD (2005:57)

### 4.3. Retos para superar la exclusión social

Los principales retos del gobierno municipal para superar la exclusión social son:

- Implementar la equidad. “Equidad” significa igualdad de oportunidades para participar en la procura del bienestar y de las posesiones sociales. Ello requiere de la eliminación de las discriminaciones y privilegios establecidos en los distintos sistemas, tanto aquellos establecidos jurídicamente, como aquellos basados en las estructuras económicas, sociales y políticas.<sup>13</sup> El término equidad significa JUSTICIA “dar a cada uno lo que le pertenece” reconociendo las condiciones o características específicas de cada persona o grupo humano (sexo, género, clase, religión, edad.) Reconocer la diversidad sin que ésta signifique razón para la discriminación. La equidad está vinculada con la necesidad de igualar oportunidades y disminuir las asimetrías que por múltiples razones se generan entre los individuos que integran la sociedad. Uno de los principales instrumentos de que dispone el Estado para influir y modificar los patrones distributivos de cualquier país es la asignación de una mayor prioridad a los gastos sociales.<sup>14</sup> Una distribución equitativa del ingreso a través de la inversión social contribuye no sólo a mejorar las condiciones de vida sino también a la paz social.
- Articular con programas económicos, sociales y culturales de largo plazo que contemplen inversión estratégica para proveer servicios básicos a los segmentos más vulnerables de la población sin distinción alguna (los ancianos, los niños, los impedidos) y los grupos más pobres de la población (las comunidades más lejanas, los trabajadores informales, las familias en extrema pobreza del área urbana).
- Promover y organizar la participación de la sociedad civil con el gobierno municipal a fin de reducir conflictos, mejorar la gobernabilidad y lo más importante hacerlos partícipes de su propio desarrollo.
- Habilitación de instancias de control social, local y comunitario, que garanticen la efectividad de los mecanismos de coordinación, controlen la administración de los recursos y supervisen su distribución equitativa.

---

<sup>13</sup> La equidad en el Panorama Social de América Latina durante los años ochenta. CEPAL. 1991.

<sup>14</sup> Pérez Morales, José Antonio. “Eficiencia y Equidad del Gasto Público en Guatemala. FLACSO. Guatemala. Pág. 30



## CAPÍTULO III

### ASPECTOS GENERALES DEL MUNICIPIO DE AGUACATÁN DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO.

#### 1.- ASPECTOS GEOGRÁFICOS DE AGUACATÁN

Aguacatán es un municipio que forma parte dentro de la jurisdicción departamental de Huehuetenango. Se encuentra por el lado este de la cabecera departamental de Huehuetenango y vértice noroeste de la ciudad de Guatemala a 295 Km. aproximadamente de la capital.<sup>15</sup>

El territorio de Aguacatán se localiza entre los 15. 20´ 40” de altitud norte y 91. 19´47” de longitud oeste; con una extensión territorial de 300 kms<sup>2</sup> y su densidad demográfica es de 154 habitantes por km<sup>2</sup>. Se encuentra situado en un hermoso valle en forma prolongada, por las faldas opuestas y lado sur de la sierra de los Cuchumatanes.<sup>16</sup>

#### 2.- ASPECTOS HISTÓRICOS

El actual territorio del municipio de Aguacatán ha estado habitado desde tiempos inmemorables por los pueblos mesoamericanos de descendencia maya, tal y como se desprende de los estudios antropológicos y etnohistóricos.

La cultura maya se extendió desde el centro de la actual región del Petén, durante el período llamado del Viejo Imperio (Período Clásico) al centro de Guatemala, occidente y centro de Honduras, El Salvador y los actuales estados mexicanos de Yucatán, Campeche, Chiapas, Tabasco y Quintana Roo.

Las crónicas yucatecas y K'iche's como el Chilam B'alam, el Popol Vuh, el Memorial de Sololá y los Anales de los kaqchiqueles señalan a la legendaria Tulán (actual Tula) como el centro de difusión de las antiguas tribus que poblaron las tierras de la península de Yucatán y el interior de la república de Guatemala. Según estas crónicas, después de un largo peregrinaje, que duró muchos años, los pueblos del altiplano guatemalteco se establecieron en los territorios donde construyeron sus ciudades y centros principales, con organizaciones políticas y religiosas independientes unas de otras.

A raíz de este éxodo de las tribus mayas llegaron a esta región de los Cuchumatanes los ancestros de algunos de los pueblos que actualmente habitan el territorio de Aguacatán.

---

<sup>15</sup> Ver Anexo No. 1 Mapa 1

<sup>16</sup> Introducción a la monografía del municipio de AGUACATÁN. Academia de Lenguas Mayas de Guatemala. Comunidad Lingüística Awakateka.

Durante la época de la colonización llegaron a Aguacatán religiosos españoles dominicos y posteriormente mercedarios, para evangelizar a la población.

Hacia 1,960, Fuentes y Guzmán había sido Corregidor de Totonicapán en su Recordación Florida, hace referencia a la situación administrativa del lugar y explica que Aguacatán y Chalchitán se dividían, por aquellos entonces en esas dos parcialidades. También en la descripción geográfico moral se hace referencia a esta situación administrativa a raíz de la visita practicada a su diócesis entre 1,768 y 1,770 del arzobispo doctor Pedro Cortéz y Larraz, el cual comenta que Aguacatán “se divide en dos parcialidades, una es Aguacatán y la otra Chalchitán” y añade que “en el pueblo de Aguacatán hay 45 familias con 179 personas, mientras que en el pueblo de Chalchitán hay 215 familias con 648 personas.

Esta situación administrativa se mantuvo hasta el 27 de febrero de 1,981, fecha en la que, conforme a Acuerdo Gubernativo, se suprimió el antiguo municipio de Chalchitán y pasó a formar parte del municipio de Aguacatán. Dicho acuerdo establece que: “ Vista la solicitud de las municipalidades de Aguacatán y Chalchitán, relativa a que se les autorice para formar de ambos municipio uno solo, que se denomine Aguacatán, fundados en la identidad costumbres e intereses que existe entre los dos, en que las localidades de esos municipios son dos barrios de una misma población y en que la existencia de municipalidad en cada uno de ellos no tiene razón y dificulta la buena marcha administrativa; y visto así mismo el informe del Jefe Político de Huehuetenango en el que apoya la mencionada solicitud atendiendo a los intereses de Aguacatán y Chalchitán , el Presidente de la República acuerda: Conceder la autorización que se pide, debiendo procederse con arreglo a la ley, a la elección de los miembros de la nueva municipalidad”.

Desde esa fecha, los antiguos municipios de Aguacatán y Chalchitán forman una unidad municipal con territorio administrado por una sola municipalidad.<sup>17</sup>

### 3.- ASPECTOS DEMOGRAFICOS

#### 3.1. Población:

Según el Diagnóstico participativo del Municipio de Aguacatán realizado en el año 2,000, el municipio de Aguacatán está habitado por un total de 45,465 personas de las cuales 22,913 son mujeres (50.1%) y 22,552 son hombres (49.9%).

Según el INE la población total del municipio de Aguacatán es de 46,572 de los cuales 20,448 son hombres y 26,124 son mujeres.<sup>18</sup>

---

<sup>17</sup> Diagnostico Participativo del municipio de Aguacatán. Pág. 17 y 18.

<sup>18</sup> XI CENSO de Población y VI de Habitación. INE 2002.

### 3.2. Composición étnica de la población:

Una de las principales riquezas del municipio de Aguacatán es su multiculturalidad ya que en él conviven cinco grupos culturales o étnicos que se encuentran distribuidos de la siguiente forma:

Cuadro No. 1

Distribución de la población de Aguacatán por grupos étnicos

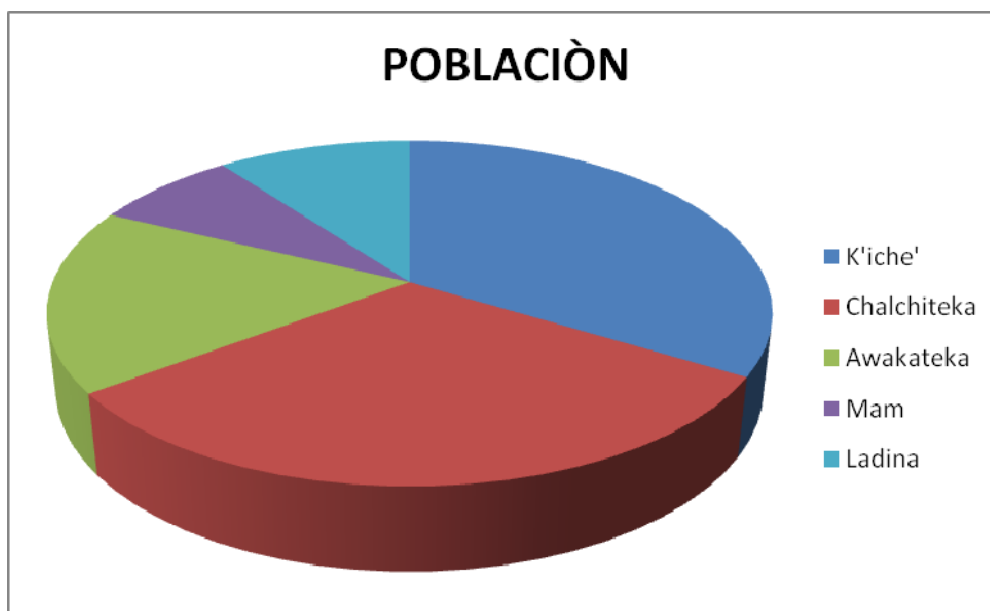
Grupo étnico	Hombres	Mujeres	Total	Porcentaje de la población
K'iche's	7,627	7,664	15,291	33.63%
Chalchitekos	7,096	7,086	14,182	31.20 %
Awakatekos	3,800	4,054	7,854	17.28 %
Ladinos	2,306	2,354	4,660	10.24 %
Mames	1,723	1,755	3,478	7.64 %
<b>TOTALES</b>	<b>22,552</b>	<b>22,913</b>	<b>45,465</b>	<b>100 %</b>

Fuente: Diagnóstico del Municipio de Aguacatán. Año 2007

La relación de porcentajes de la población por etnia se ilustra en la gráfica siguiente.

Gráfica No.1

Distribución de la población de Aguacatán por grupos étnicos



FUENTE: Elaboración en base a datos del cuadro No. 1. Año 2007

#### 4.- DIVISIÓN ADMINISTRATIVA

El municipio de Aguacatán cuenta con un casco urbano con la categoría de Cabecera Municipal, cuenta con 4 zonas incluido dentro de ellas siete barrios. En el área rural se cuenta con 28 aldeas con sus respectivos cantones y caseríos. En total existen 28 centros poblados en el municipio siendo el más poblado el casco urbano con 9,911 habitantes.<sup>19</sup>

#### 5.- INFRAESTRUCTURA BÁSICA.

En Aguacatán los servicios de infraestructura básica como la atención sanitaria, educación, el abastecimiento de agua, vivienda y vías de acceso son precarios y deficientes principalmente en el área rural donde habita el 82 % de la población.

##### 5.1. Atención en salud.

En lo que respecta a la infraestructura sanitaria en Aguacatán donde hay una población de 46,572 habitantes según el último Censo de población en un territorio de 300 Kms. Cuadrados, no existe ningún hospital para atender las emergencias ni los casos de enfermedades específicas por lo que los pacientes deben trasladarse a la cabecera departamental de Huehuetenango siendo la atención en salud muy deficiente.

Con lo que cuenta el municipio es con un Centro de Salud tipo B situado en la cabecera municipal mientras que para el área rural solamente existen 8 puestos de salud atendidos por un o una auxiliar de enfermería que cubre las necesidades primarias puesto que también sufren importantes deficiencias en cuanto a material sanitario, medicamentos e incluso personal capacitado.

Cuadro No. 2  
Infraestructura básica en salud

Tipo de infraestructura	Número de centros	Localización
Centro de Salud	1	Cabecera municipal
Puesto de Salud	8	Exchimal, Tuixcox, Xolpic, Las Majadas, Chex Centro, Pichiquil, El Suj, El Manzanillo.

Fuente. Investigación de campo. Año 2007

Actualmente se cuenta en el municipio con el servicio de una ambulancia para los casos de emergencias ya sea por accidentes o enfermedades graves.

En el municipio también se cuenta con los servicios de una empresa contratada por el Ministerio de Salud para ampliar la cobertura esta empresa prestadora de servicios de salud en Aguacatán es Tetz Qatanum quien recibe el 10 % del

<sup>19</sup> Ver anexo No. 2

presupuesto a ejecutar y cuenta con el apoyo de los guardianes de la salud en todas las comunidades donde tienen presencia. Debido a que la atención sanitaria pública ES INSUFICIENTE, existen cinco consultorios privados concentrados en el área urbana quienes ayudan a paliar las necesidades de la población.

En el área rural existe el servicio de atención comunitaria paralelo ofrecido por personal voluntario de las mismas comunidades dentro de estos destacan: las comadronas de las cuales 133 están capacitadas según el método tradicional y 75 operan en forma empírica. Existen también los promotores de salud

En la mayoría de comunidades existe también la figura Guardián de Salud, que trabajan con la prestadora de servicios Tetz Qatanum, quienes reciben un “Estipendio” que es una pequeña cantidad de dinero en reconocimiento a la labor misma que les ayuda a sufragar los gastos de movilización cuando asisten a capacitaciones.

## 5.2. Educación

La educación es, junto a la salud, otro gran servicio básico e indispensable para alcanzar el desarrollo. Este servicio, competencia del Ministerio de Educación, quien es el ente responsable de ofrecer a la población en edad escolar la educación sufre de algunas deficiencias importantes.

En el municipio de Aguacatán de acuerdo a las estadísticas del MINEDUC en el Sector Oficial en el año 2006 se atendieron a 7,746 niños en el área rural y a 659 en el área urbana esto puede verse en el cuadro siguiente.

Cuadro No. 3  
Establecimientos educativos y alumnado  
en Aguacatán. Sector Oficial.  
Ciclo escolar 2006

NIVEL EDUCATIVO	No. de Centros educativos.	No. De alumnos Área Urbana	No. de alumnos Área Rural	Total de alumnos
Preprimaria bilingüe	35	85	1,103	1,188
Párvulos	6	34	81	115
PAIN	1	0	93	93
Primaria	50	540	6,469	7,009
Básico Telesecundaria	1	0	70	70
Educación Básica	1	368	0	368
Educación Media	0	0	0	0

Fuente: Investigación de campo. Datos de CTA. 13-27-47 Y 48. Año 2007

Como puede verse en el cuadro anterior en cuanto a la educación pre-primaria y primaria se tienen cubiertas casi todas las comunidades con el apoyo del Programa Nacional de Autogestión para el Desarrollo Educativo -PRONADE- y en el área urbana con el apoyo del sector privado. En cuanto a la educación Básica solamente existe un establecimiento oficial ubicado en el área urbana y no existe aún un establecimiento oficial que ofrezca una carrera de nivel medio lo que viene a perjudicar a la población estudiantil quienes tienen que viajar a Huehuetenango o estudiar en los centros educativos privados que hay en el municipio que ofrecen alguna alternativa de superación profesional.

Cuadro No. 4  
Establecimientos educativos y alumnado  
Sector Privado  
Ciclo escolar 2006

NIVEL EDUCATIVO	No. de Centros educativos.	No. De alumnos Área Urbana	No. de alumnos Área Rural	Total de alumnos
Preprimaria bilingüe	3	91	0	91
Párvulos	0	0	0	0
Primaria adultos	1	0	17	17
Primaria	3	631	0	631
Básico Telesecundaria	0	0	0	0
Educación Básica	5	469	0	469
Educación Media	3	310	0	310

Fuente: Investigación de campo Datos de CTA. 13-27-47 y 48. Año 2007

En el cuadro anterior se puede ver claramente que el Sector Privado tiene presencia específicamente en el área urbana solamente un establecimiento de primaria de adultos funciona en el área rural de todo el municipio lo que manifiesta la gran inequidad que hay en cuanto a la prestación de este servicio indispensable para el desarrollo de una comunidad.

Cuadro No. 5  
Establecimientos educativos por Cooperativa  
Ciclo escolar 2006

NIVEL EDUCATIVO	No. de centros educativos	No. de alumnos área urbana	No. de alumnos área rural	Total de alumnos
Educación Básica	3	0	255	255

Investigación de campo Datos de CTA. 13-27-47 y 48. Año 2007

A nivel de Cooperativa solamente las comunidades de Pichiquil, Río San Juan y Climentoro están siendo favorecidos con establecimientos de nivel básico mismos que no satisfacen las demandas de la población demandante.

Otro indicador en el sistema educativo son los niveles de analfabetismo y en Aguacatán este barca el 58.2 % de la población, con un total de 13,112 personas; este índice está calculado en base a la población rural de entre 15 y 64 años calculado por EL Consejo Nacional de Alfabetización –CONALFA- ya que se estima que la población menor de 15 años aún está en edad de escolarizarse. Es importante también hacer notar que el índice de analfabetismo es mayor en el área rural que en el área urbana donde se concentran la mayoría de establecimientos educativos.

### 5.3. Vivienda

En Aguacatán existen aún familias que por las condiciones de pobreza, se ven obligados a vivir en casas que no reúnen las condiciones mínimas de habitabilidad principalmente esta situación se da en el área rural, donde el 53.18 % de las viviendas están construidas de adobe, un 29 % de madera, un 5.31 % de block. El piso es de tierra en un 68.68 %.

En el caso del área urbana que es el núcleo habitado más grande hay contabilizadas alrededor de 2,000 viviendas, de las cuales la mayoría están construidas de adobe y block. No existe también programas del gobierno o municipales que promuevan la construcción o mejoramiento de viviendas solamente por medio de créditos en BANRURAL o HABITAT.

### 5.4. Agua y saneamiento

Aunque el territorio de Aguacatán es rico en fuentes de agua, sobretodo en la parte del valle y en algunas zonas de los Cuchumatanes, la dificultad se encuentra a la hora de llevar el agua a los núcleos habitados, es decir que falta la tecnología y los recursos para construir la infraestructura necesaria para abastecer a la población del vital líquido.

Un 53 % de las viviendas del área rural cuentan con agua entubada aunque el servicio es muy irregular y el resto el 47 % la obtienen en pozos, nacimientos, aguas estancadas, ríos, lagunas y otros juntan en invierno para época seca. En el área urbana los más de 10,000 habitantes se abastecen del agua que proviene de tres tanques de captación y distribución que se nutren de tres fuentes distintas por lo que la mayoría cuenta con agua entubada proveniente de estos tres tanques, aunque existen algunas familias que tienen que recurrir a otros medios para obtener el líquido.

En cuanto a saneamiento el 55.45 % de las viviendas del área rural cuentan con letrinas tradicionales y aboneras y el resto evacua sus aguas negras a flor de tierra. En el área urbana el drenaje es un servicio altamente deficiente ya que

tiene más de 40 años y ya no responde a las necesidades actuales por lo numeroso de la población actual. La mayoría de viviendas tienen drenaje pero no se cuenta con una planta de tratamiento por lo que la mayoría de las aguas negras van a dar al río Bucá lo que provoca contaminación ambiental.

En cuanto a la basura se cuenta con un tren de aseo que no es muy efectivo ya que recolecta la basura dos veces por semana en cada zona del área urbana y en el área rural no existe.

#### 5.5. Vías de acceso y transporte.

La principal carretera asfaltada Ruta Nacional 7 W atraviesa el municipio de Este (proviene de Huehuetenango) a Oeste (destino a Sacapulas) la longitud de la misma dentro del municipio es de 30 Kms. Las vías de acceso al área urbana de las comunidades del área rural son de terracería la mayoría en mal estado principalmente en época de invierno. Hay también en Aguacatán comunidades bastante aisladas y cuyo acceso es realmente difícil; es el caso de las comunidades situadas en plena sierra de los Cuchumatanes y que pertenecen al área k'iche' como son: caseríos Tres Cruces y El Cipresal de la aldea El Manzanillo, El Salvador y Quilin Novillo quienes tienen que dar la vuelta por el municipio de Chiantla, Huehuetenango.

En cuanto a los medios de transporte el más frecuente y popular es la camioneta y los microbuses que transporta de Aguacatán a Huehuetenango, a Quetzaltenango, a Guatemala, a Sacapulas, El Quiché. Otro medio de transporte que es muy común actualmente a nivel municipal son los llamados Tuc que transportan tanto a nivel municipal como a las comunidades circunvecinas. Existe además servicio de transporte de microbuses, camionetas y pick-ups a algunas comunidades aunque éste es bastante oneroso.

#### 5.6. Economía

Aguacatán es un municipio de vocación agrícola y por lo tanto la mayor parte de sus habitantes principalmente del área rural se dedican a la actividad agrícola siendo la mayoría para el autoconsumo. Una minoría comercializa principalmente de ajo y cebolla a nivel departamental y nacional. Otros cultivos que se comercializan en el mercado municipal son las verduras como la zanahoria, tomate, papa así como el maíz y el frijol.

Además de la agricultura otras fuentes de ingreso más importantes son: el comercio y la prestación de servicios y no se registra actividad industrial ni siquiera a pequeña escala.

La actividad productiva enfrenta una serie de problemas que no permiten que se mejore la calidad de vida y el nivel de ingreso de las familias. Entre estos problemas se pueden mencionar: la baja rentabilidad de la producción, la falta de



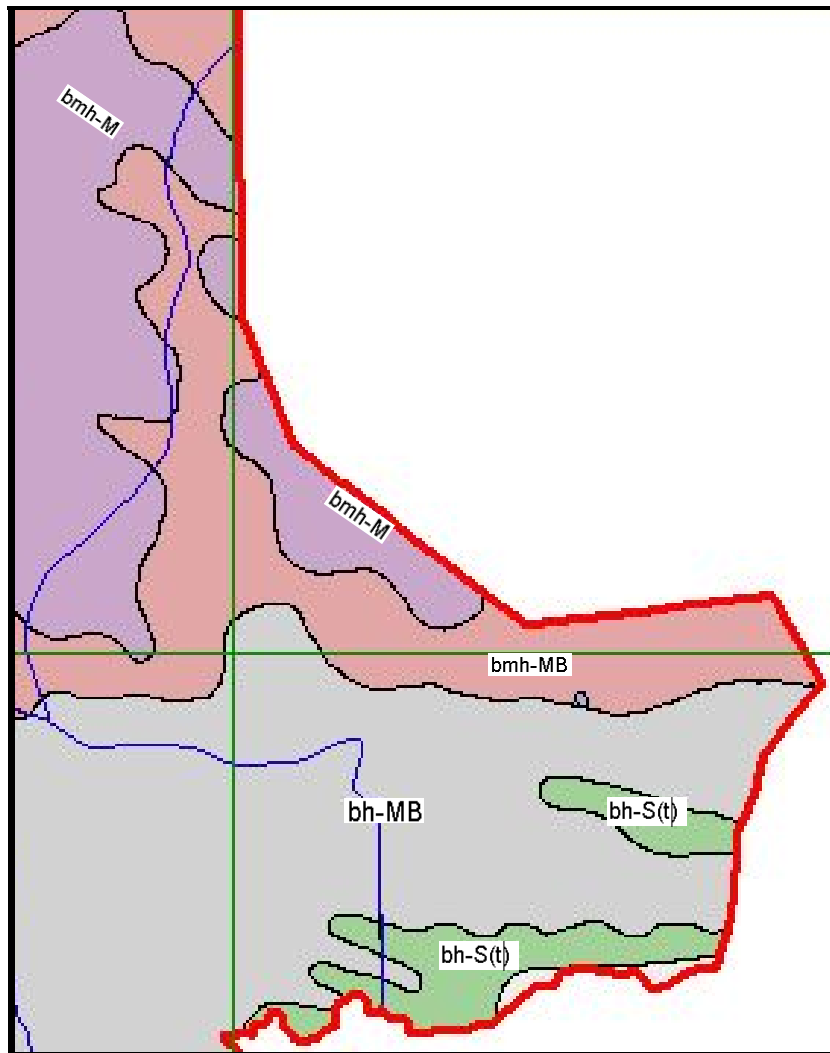
infraestructura básica para mejorar la calidad de los productos, falta de asesoría técnica, acceso a créditos, preeminencia del minifundismo, falta de mecanismos de comercialización, entre otros.

#### .5.6.1. Zona de vida

El municipio de Aguacatán cuenta con riqueza de zonas productivas situadas en de la manera siguiente.

El municipio está dividido en una parte alta ubicada en la zona de vida, Bosque muy húmedo Montano Subtropical ( bmh-MB) que abarca la mayor de la parte alta. Bosque Muy Húmedo Montano Bajo Sub-Tropical (bmh-M) a una altitud que va desde 1,700 a 3,200 m.s.n.m., parte media, ubicada en la zona de vida Bosque Húmedo Sub-Tropical (templado) bh-S(t) a una altitud que va desde los 1,350 a 1,700 m.s.n.m, y baja 1,350 m.s.n.m hasta el Río Negro o Chixoy, El municipio de ubica en una latitud de  $15^{\circ}20'26''$  y de longitud  $91^{\circ}18'50''$

Gráfica No. 2  
Zona de vida del municipio de Aguacatán



Fuente. Información recopilada por Ing. Juan Batén Hernández

## CAPÍTULO IV RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

### 1.- ASPECTOS RELEVANTES ENCONTRADOS ACERCA DE LA ÉTANIA K'ICHE' EN AGUACATÁN.

#### 1.1. Datos históricos

Previo a la emigración de los K'iche's a los Altos Cuchumatanes, a finales del siglo XIX y principios del siglo XX, durante la época de la protohistoria, muchas ciudades de la sierra de los Cuchumatanes habían caído bajo la hegemonía k'iche'. A principios del siglo pasado, la comunidad K'iche' emigró de Totonicapán (San Francisco el Alto, Momostenango, Santa María Chiquimula) a Aguacatán y se asentaron en la cumbre. Estos grupos K'iche' emigraron hacia Aguacatán y se establecieron en los altos Cuchumatanes<sup>20</sup> por razones socioeconómicas, en busca de pasto para sus ganados y, en definitiva, de una forma de supervivencia.

Como otras comunidades K'iche's que conforman el municipio de Aguacatán, no se sabe exactamente la fecha de la fundación de sus comunidades. En el caso de la comunidad de Chex, algunos historiadores dicen que los primeros pobladores llegaron entre los años 1,890 y 1,895, procedentes de Momostenango, San Francisco el Alto y de San Cristóbal Totonicapán. Iniciaron en calidad de arrendadores en estas regiones y con el tiempo se fueron asentando en este lugar. Cada uno de los nombres de las comunidades tiene un significado en función de las circunstancias y condiciones en que fueron pobladas.

El primer grupo de emigrantes K'iche's fue de 20 personas entre hombres y mujeres. Al percatarse de que los terrenos eran baldíos (tierras ociosas), los solicitaron ante el gobierno. Los que representaron a ese primer grupo fueron el señor Juan Sicá y José Sicá. Luego fue nombrado don Luis Sicá como peticionario del segundo retazo de terreno que había quedado.'

---

<sup>20</sup> El día de la validación del Diagnóstico de Aguacatán, otras comunidades K'iche's (14.02.2002) comentaron que "... los Awakatekos no se subían a los altos Cuchumatanes por los tigres,... pero vinieron los K'iche's a poblar los altos. Aunque vinieron de distintos pueblos K'iche's, con el tiempo se mezclaron, ahora forman el grupo k'iche' del municipio de Aguacatán."

Por su parte, los Comité Pro-Mejoramiento del Cantón los Cifuentes, Aldea el Suj, Aguacatán, en un documento escrito a mano y sellado por el mismo, dice que "... los primeros habitantes que llegaron a vivir eran comerciantes y pastores de ovejas y ganado. Luego se dieron cuenta que la sierra de los Cuchumatanes era baldía y empezaron a renunciar y lograron sus objetivos en el año 1,901. Pusieron el nombre por "Tzuj". Por medio del ingeniero, encontraron un objeto, una piedra formada como un Temascal, en la palabra en k'iche' se llama "Tuj". En el año 1,902 fue entregado el Título al Señor Justo Ixcoy y compañeros. En el Título viene el nombre registrado "Aldea el Suj"-eran 28 familias en el año 1,920 ya formado por cantones. Se cree que el origen del nombre *Chex*, viene de los primeros pobladores que exclamaron ¡CHIX!, al encontrarse con un gran charco de agua acumulada del invierno con un olor desagradable del que bebían los animales salvajes de las selvas de aquellos primeros tiempos. Dicen que existían venados, coches de monte, tigrillos, ardillas, etc...'

La comunidad logró su objetivo de tomar posesión de los terrenos en forma legal según Acuerdo gubernativo del 8 de octubre de 1,902, autorizado y extendido por el entonces presidente constitucional de la República Lic. Manuel Estrada representado por el notario del Gobierno, Lic. Francisco González Campo, en Guatemala el 22 de octubre del año 1,902.’<sup>21</sup>

Las costumbres de los primeros habitantes que llegaron a estas tierras se resumen en la práctica de la agricultura, de religión católicos, tocaban marimba, violín, usaban el copal, incienso y candelas que eran una costumbre de adorar a Dios.”<sup>22</sup>

Casi un siglo después de la llegada de los K’iches (1972) se inicio la construcción de la escuela en Chex, El Suj y Las Majadas, pero el funcionamiento fue interrumpido por el conflicto armado interno en la década de los 80.

Las vías de acceso (carreteras) en el área K’iche, el Climentoro, El Suj y Quilin Novillo (2000) fue introducido de las aldeas aledañas de Chiantla a estas comunidades. En las comunidades de Chex, Las Majadas y Xenaxicul se inicio en 1998 a 2,002.

## 1.2. Características geográficas de las comunidades K’iche’s.

- Altitud: 1,800 a 3,100 msnm
- Clima: Frió.
- Topografía: Ondulada.
- Pendiente de los suelos: mayor del 15%
- Zona de Vida: Bosque muy húmedo Montano Subtropical (bmh-MB) y Bosque muy húmedo Montano Bajo Subtropical (bmh-M)
- Cultivos principales: Sistema de maíz, papa, haba y trigo, ganado menor (ovejas)
- Ciclo de los cultivos principales: anual

## 1.3. Principales ocupaciones

Las principales ocupaciones del pueblo K’iche’, están relacionadas con el Ecosistema de la sierra de los Cuchumatanes, casi por un siglo se manejó el sistema de maíz, papa, haba, y trigo, ganado menor (ovejas). Durante la década de los ochenta, por la defensa del territorio que ocupa el pueblo K’iche y para garantizar ingreso a la economía familiar se dedicó masivamente a la explotación irracional del bosque.

---

<sup>21</sup> Evaristo Calel Sicá. Diagnostico General de la aldea Chex del Municipio de Aguacatán, del departamento de Huehuetenango, . 2,001 (documento de la comunidad)

<sup>22</sup> Maximiliano Cifuentes Hernández, Representante Central de la comunidad de la aldea de Climentoro, Aguacatán Febrero, 2,002

#### 1.4. Potencialidades

Zona de recarga hídrica (producción de agua) fortaleza que no se ha sido reconocido por Awakatekos, Chalchitekos y ladinos.

#### 1.5. Organizaciones existentes.

- Asociación integral de 10 comunidades.
- Asociación de promotores agropecuarios.
- Cooperativa agrícola de las tres cruces de la Aldea Climentoro.
- Instituto de Educación Básica de Climentoro.
- Comités de desarrollo.
- Grupos religiosos.

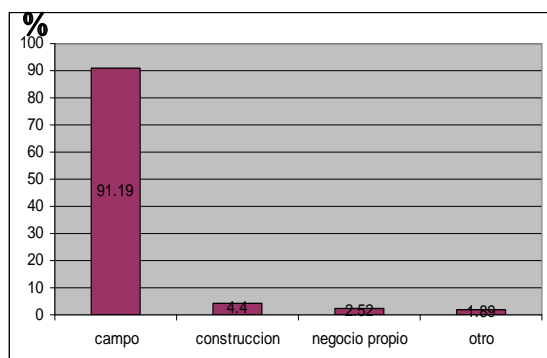
## 2.- CARACTERIZACIÓN SOCIOECONOMICA DE LA ETNIA K'ICHE'

Esta caracterización está basada en el desarrollo de la investigación principalmente en la investigación de campo, recolección, análisis e interpretación de datos. En el anexo No. 4 se encuentran los cuadros de formato para la medición de valores obtenidos de las encuestas realizadas como instrumento principal de la investigación los mismos sirvieron para presentar los cuadros y gráficas de este capítulo.

Para comparar este componente se utilizaron las variables de empleo, ingreso, salud y educación, obteniéndose los resultados siguientes:

- **EMPLEO:** Considerándose el empleo como una ocupación o un oficio que desempeña una persona se tiene que el 91.19% son agricultores dedicándose principalmente a la siembra y cosecha de papa, haba, trigo y maíz, así mismo a la explotación forestal. El resto en construcción, una minoría tienen un negocio propio (entiéndase una pequeña tienda) y apenas tres personas de las entrevistadas son profesionales lo que evidencia las carencias de profesionales y empleo que hay en estas comunidades.

Gráfica No. 3  
Trabajo a que se dedican



Fuente: investigación de campo. Año 2007

- **INGRESOS:** Según datos del Banco Mundial (1998) casi 1.300 millones de personas ganan menos de 1 dólar diario viviendo en extrema pobreza. Un factor decisivo de exclusión es el ingreso de una familia por lo que se cuestiona en relación a ello y en cuanto al salario mensual que reciben los encuestados de acuerdo al trabajo que realizan un 52.20 % gana de Q 100.00 a Q 300.00 ya que la mayoría trabaja como jornalero y no todos los días hay trabajo. Un 42.77 % gana entre Q 301.00 y Q 600.00 mensuales y solamente tres de los encuestados que son dos maestros y un enfermero ganan de Q 1,200.00 a más. Con los salarios anteriores (no exceden los 2 dólares diarios) definitivamente la respuesta a que si los ingresos que perciben en las familias cubren todas sus necesidades básicas es un NO en un 100 % coincidiendo la mayoría que solamente cubren sus necesidades de mínimas de alimentación entendiéndose tortilla, café, chile, pan ya que no pueden darse el lujo de cubrir la Canasta Básica Alimentaria que en el 2007 el costo ( CBA ) se ubicó en Q 1,620.22 para cubrir el mínimo de calorías diarias que requiere una familia de cinco miembros para subsistir.
- **Migración:** Derivado de los salarios tan precarios se tiene que muchas personas se ven obligados a emigrar a los Estados Unidos para poder satisfacer las necesidades básicas de su familia de allí que un 66.86 % de los encuestados ha emigrado alguna vez o tienen familia migrante. Aunque las remesas han suplido la falta de inversión social en algunos casos; la migración ha conllevado a otros problemas sociales importantes.
- **Educación:** En cuanto a la educación el 100% de encuestados responden que los niños K'iche's no terminan su educación primaria derivado de falta de recursos económicos, necesidad de trabajar y ayudar a la economía familiar; el ingreso tardío al sistema educativo y la desnutrición son otros de los factores que favorecen la repitencia y deserción escolar de los niños y niñas K'iche's.<sup>23</sup> ).

Otra causa no menos principal para que los niños no terminen la educación primaria es el idioma en que se imparten las clases ya que un 95 % de docentes imparten sus clases en español lo que perjudica al niño en su grado de captación y retención de los contenidos pues no es su idioma materno situación que hace que muchos niños se retiren de la escuela ya que deben hacer un doble esfuerzo: aprender un segundo idioma y adquirir conocimientos.

La educación puede constituir una herramienta para combatir y revertir las desigualdades, por lo tanto es un elemento muy importante que debe analizarse.

---

<sup>23</sup> Según entrevista a docentes .

- SALUD: Siendo otro bien público en el que existen disparidades en su acceso se tiene que sólo en tres comunidades de las once estudiadas cuentan con un Puesto de Salud.

Derivado de la falta de atención que obligatoriamente debe prestar el Ministerio de Salud se continúa teniendo mortalidad y morbilidad infantil alta en el municipio según datos del Centro de Salud mismos que pueden verse en los cuadros siguientes:

Cuadro No. 6  
Principales causas de morbilidad infantil  
De 1 día de nacido a 1 año

Principales causas	No. de caso 2002	No. de casos 2003	No. de casos 2004
Infecciones respiratorias agudas	1,114	1,041	472
Síndrome diarreico agudo	663	389	595
Parasitismo intestinal	16	94	85
Enfermedades de la piel	167	164	73
Neumonía y bronconeumonía	327	390	357
Desnutrición	29	30	25
Anemia	28	23	29
Amebiasis	28	32	30

Fuente: Centro de salud. Aguacatán. Año 2007

Derivado de la falta de apoyo en cuanto a salud se pudo constatar mediante investigación en el Centro de salud que las enfermedades que más padecen los niños menores de 1 año son la diarrea, infecciones respiratorias agudas, neumonía y bronconeumonía que son enfermedades propias de las condiciones de vida de la población rural que vive en pobreza.

Según la investigación realizada en el Centro de salud se determinó también que hay varias comunidades que se toman como áreas de riesgo según la tasa de mortalidad infantil que presentan. Las comunidades se presentan en el cuadro siguiente.

Cuadro No. 7  
Áreas de riesgo según tasa de mortalidad infantil

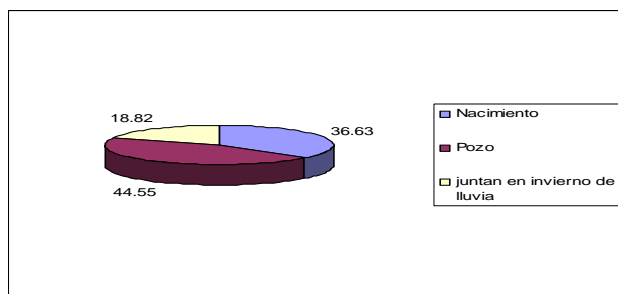
Comunidad	Área geográfica y lingüística	No. De casos por comunidad
Chex	Área K'iche'	De 1,000 6
Pajuil País	Área K'iche'	4
Climentoro	Área K'iche'	3
Casco Urbano	Área multiétnica	2
Río San Juan	Área Chalchiteka	2
Pichiquil	Área Chalchiteka	2
Llano Chiquito	Área Chalchiteka	2
Las Majadas	Área K'iche'	2
Xenaxicul	Área K'iche'	1

Fuente: Centro de Salud Aguacatán. Año 2007

Como puede verse en el cuadro anterior cinco de las comunidades tomadas por el Centro de Salud como áreas de riesgo son K'iche's lo cual enfatiza los niveles de pobreza que éstas comunidades sufren. Estas cifras podrían ser reducidas si se tuviera acceso a la salud preventiva (Salud preventiva no es sólo de un enfoque médico sino incorporar por lo menos variables educativas, culturales y sociales) y curativa y a una nutrición adecuada impulsando la inversión social desde el gobierno local y nacional.

- **AGUA:** Es el elemento indispensable para la vida y un factor determinante para los índices de salud o enfermedad por lo que se investigó sobre este aspecto tan importante teniendo como resultado que en relación al agua que consume los encuestados encontramos que el 57.71 % no tiene agua potable por lo que obtienen la misma en pozos, nacimientos y un porcentaje considerable que tampoco tiene acceso a los anteriores juntan en invierno agua de lluvia para satisfacer su necesidad. Hay personas que caminan más de un kilómetro para acarrear el agua que consumen.

Gráfica No. 4  
Procedencia del agua que consumen por no tener agua potable.



Fuente: Investigación de campo. Año 2007

Según el INE en Aguacatán el 81.7 % vive en condiciones de pobreza general el 29.4 % en pobreza extrema datos que comparte el Alcalde Municipal y el jefe de la OMP pero reconocen también que no tienen un Plan de reducción de la

pobreza derivado de que no se cuentan con los recursos económicos suficientes para cubrir las necesidades básicas de la población por lo que el índice de pobreza sigue estando presente en todas las comunidades. Argumentan también que se tienen localizadas a las comunidades con mayores índices de pobreza y que son comunidades que sólo viven de sus cosechas y tienen pocos servicios y que por su ruralidad han sido discriminados específicamente señalan a las comunidades del norte del área sur del municipio.

### 3.- INVERSION SOCIAL EJECUTADA EN LA ÉTNIA K'ICHE'

La inversión social la constituyen las inversiones que el Estado o las Organizaciones no Gubernamentales realizan en el campo de los servicios sociales, la enseñanza, la salud y otros gastos que benefician a la sociedad. Es importante recalcar que según las políticas Públicas también para realizar inversión social las entidades que financian ya sea estatales o no requieren de proyectos presentados por las comunidades de allí que se les pregunta a los encuestados si en las comunidades se hacen priorización de necesidades para luego elaborar proyectos y presentarlos a donde corresponde a lo que el 96 % responde que Si hacen priorizaciones.

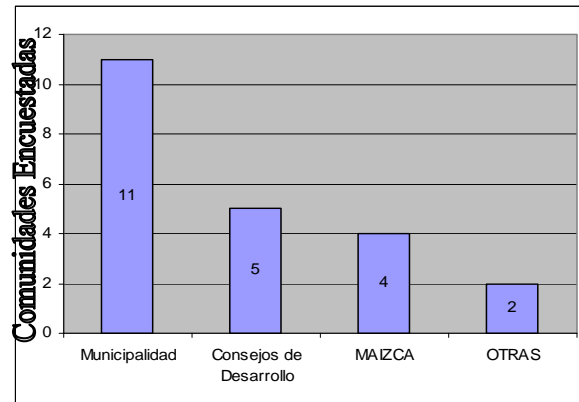
Para analizar si tanto el gobierno central como la municipalidad hacen inversión social se pregunta en las encuestas si se han ejecutado proyectos en las comunidades en los últimos cinco años a lo cual un 93.71 responde que SI pudiéndose constatar mediante la investigación y observación de campo que se han ejecutado más proyectos de infraestructura física o gris que puramente sociales, como invertir en salud y educación; por lo que se tiene una visión reducida de desarrollo que debe contemplar mejorar las condiciones de vida de la población. El 81.14% de los encuestados saben de donde han provenido los recursos con los que se ejecutaron los proyectos antes mencionados, señalando que la Municipalidad ha ejecutado proyectos de toda índole en las once comunidades estudiadas, FONAPAZ en dos, Consejos de Desarrollo Urbano y Rural en cinco y otras instituciones como: INTERVIDA, DEOCSA, SEPAZ, MAIZCA, La URL, FIS, COOPERACION ALEMANA; también han apoyado a las comunidades.

Es importante hacer notar que sólo en una comunidad se apoya en el pago de docentes, específicamente en Climentoro donde funciona un Instituto por Cooperativa.

En la gráfica siguiente se ilustra a cerca de las instituciones que han ejecutado proyectos en las comunidades K'iche's.



Gráfica No. 5  
Instituciones que han ejecutado proyectos  
en los últimos cinco años en las comunidades K'iche's



Fuente: Investigación de campo. \*<sup>24</sup>

Y para visualizar si la asignación de la inversión ha sido equitativa en cuanto a programas y en cuanto a grupos étnicos se realizaron entrevistas al Tesorero Municipal y al responsable de la Oficina Municipal de Planificación quienes proporcionaron los datos que se plasman en los cuadros siguientes:

- Programa de mantenimiento de condiciones de la salud y el ambiente.

Este programa es de suma importancia y debería estar enfocado a velar por la salud de la población sin embargo no ha sido así en un alto porcentaje pues se le ha dado prioridad a la introducción de agua a algunas comunidades que está bien pero se han dejado de lado aspectos relevantes como invertir en salud preventiva.

Cuadro No. 8  
Proyectos ejecutados en el programa Mantenimiento  
de condiciones de la salud y el ambiente.

Nombre del proyecto	Monto	Comunidad beneficiada
Introducción sistema de agua potable	Q 400,000.00	Cantón Buena Vista, aldea El Suj. (étnia k'iche')
Compra e instalación de motores y bombas sumergibles de agua potable	133,313.00	Aldea Río San Juan (étnia Chalchiteka)
Renovación de red principal de tubería de agua	88,656.96	Caserío Río Blanco (étnia Chalchiteka)
Tubería para colector central de drenaje	168,146.89	Aldea (étnia Awakateka)
Construcción de sistema de agua	268,475.00	Aldea (étnia Chalchiteka)

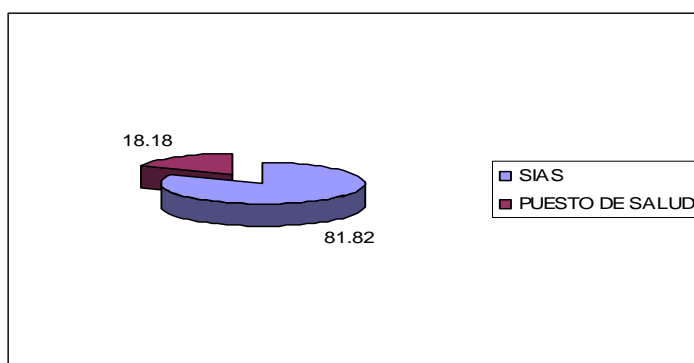
Fuente: Tesorería Municipal y OMP Aguacatán

<sup>24</sup> En otras instituciones están: INTERVIDA, SEPAZ, FONAPAZ, DEOCSA, URL .

El cuadro anterior nos permite también ver el comportamiento de la distribución de la inversión en cuanto a étnias ya que de los cinco proyectos ejecutados tres favorecieron a la étnia Chalchiteka lo cual es signo de la inequidad que hay en la distribución de los recursos en cuanto a étnias.

En relación a la inversión puramente en SALUD se puede constatar que ha sido nula pues no se ejecutaron proyectos en infraestructura en salud mucho menos en fortalecer el papel del Ministerio de Salud pues sólo en tres comunidades de las once estudiadas se cuenta con un Puesto de Salud que no reúnen las condiciones necesarias para atender todas las necesidades de la población; en las restantes tiene presencia el Sistema Integral en Atención en Salud – SIAS- aunque este no satisface las expectativas de los comunitarios, ya que no cuentan con un local apropiado y el médico solamente asiste una vez al mes. Los niveles de atención del MSP y el SIAS pueden verse en el gráfico siguiente.

Gráfica No. 6  
Instituciones que brindan atención en salud  
en las comunidades K'iche's



Fuente: Investigación de campo. Año 2007

- Programa Gestión de la Educación

Cuadro No. 9  
Proyectos ejecutados en el programa  
Gestión de la educación

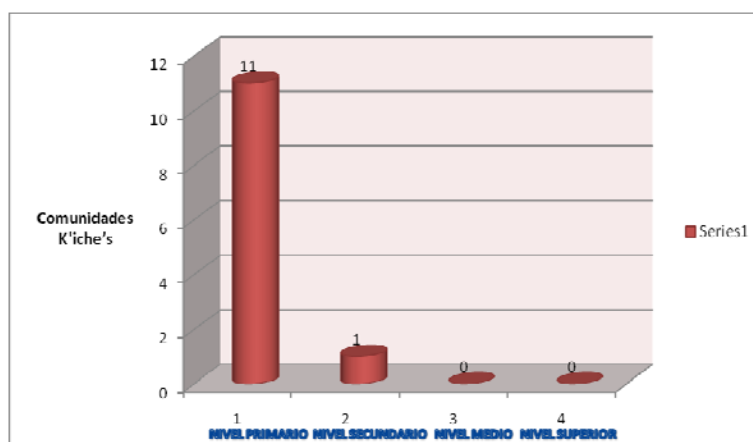
Nombre del proyecto	Monto	Comunidad beneficiada
Construcción de escuela primaria	Q 380,000.00	Caserío Ixcoloy, aldea Patzalán. (étnia Chalchiteca)
Construcción de escuela	383,341.00	La Barranca, aldea El Pericón (étnia K'iche')
Construcción de escuela	348,000.00	Cantón I, aldea Pajuil País (étnia K'iche')
Construcción de escuela	365,199.00	Cantón los Cifuentes, aldea El Suj (étnia K'iche')

Fuente: Tesorería Municipal y OMP, Aguacatán.

En este rubro llamado de gestión de la educación puede verse que se invirtió pero en infraestructura no así en becas o en dotación de recursos didácticos para favorecer el aprendizaje de los educandos.

Analizando la inversión social en educación se pudo constatar que los centros educativos que hay en cada comunidad NO son suficientes pues solamente hay una escuela en cada comunidad que atiende los niveles de preprimaria y primaria y son escuelas que se encuentran en situaciones precarias ya que no reúnen las características pedagógicas para brindar educación de calidad. De las once comunidades solamente una cuenta con establecimiento de educación básica haciéndose notar el nivel de pobreza que no permite un nivel profesional a las personas k'iche's.

Gráfica No. 7  
Atención educativa en Comunidades K'iche's



Fuente: Investigación de campo.

- Programa Red Vial

Cuadro No. 10  
Proyectos ejecutados en el programa  
Red Vial

Nombre del proyecto	Monto	Comunidad beneficiada
Construcción puente vehicular	Q 631,230.00	Caserío Agua Blanca, aldea Chichoche. (étnia Chalchiteca)
Apertura y drenaje o transversal de carretera	593,208.13	Aldea Pajuil País (étnia k'iche')
Apertura, transversal de carretera	58,866.30	Aldea Patzalan (étnia Chalchiteca)
Apertura, ampliación, transversal y balastro.	875,000.00	Cacho Pericón, aldea El Pericón (étnia k'iche')
Dragado del Río Bucá	121,400.00	Caserío Agua Blanca, Aldea Chichoche. (étnia Chalchiteca)
Apertura, ampliación y balastro	454,799.99	Caserío Los Cifuentes, aldea Quili Novillo (étnia k'iche')

Fuente. Tesorería Municipal y OMP Aguacatán.

En el cuadro puede verse la intención que tuvo la inversión que fue formar capital fijo.

- Programa Infraestructura Básica

En este programa debieron ejecutarse proyectos importantes sin embargo la prioridad fueron dos salones comunales en comunidades chalchitecas marginándose el resto de étnias así como se dejaron de lado otras necesidades básicas que podrían cubrirse en este aspecto.

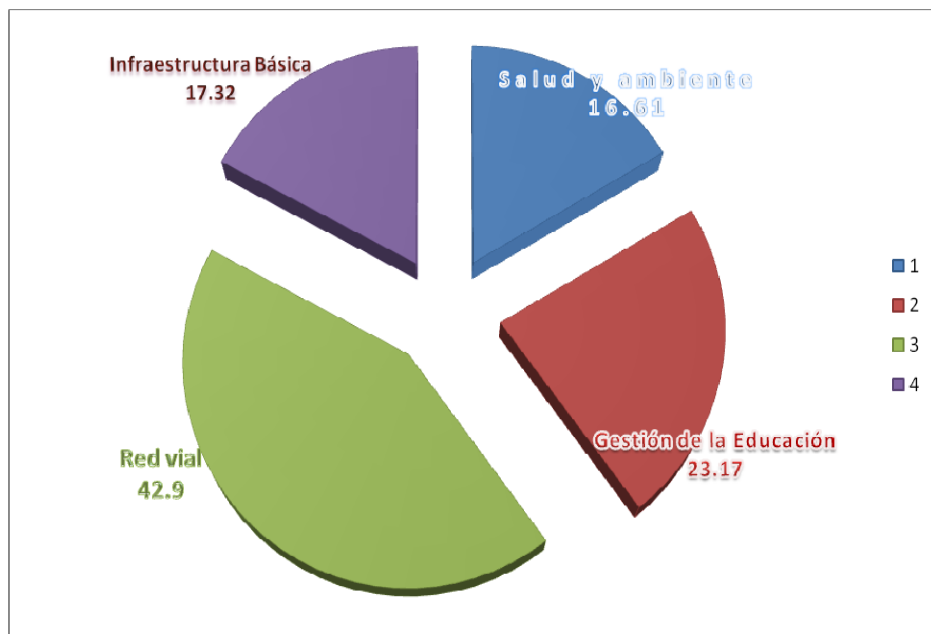
Cuadro No. 11  
Proyectos ejecutados en el programa  
Infraestructura

Nombre del proyecto	Monto	Comunidad beneficiada
Construcción salón comunal	Q 523,000.00	Aldea Xixviac (étnia Chalchiteca)
Construcción Salón Comunal	581,000.00	Aldea Llano del Coyote (étnia Chalchiteca)

Fuente: Tesorería Municipal y OMP Aguacatán.

En la gráfica se hace la comparación de la inversión municipal en Aguacatán en cuanto a programas.

Gráfica No.8  
Comparación de la Inversión Municipal



Fuente: Investigación de campo

Tomando como referencia los cuadros anteriores se concluye diciendo que la inversión del 2004 al 2006<sup>25</sup> no fue distribuida equitativamente en cuanto a programas ya que se favoreció mayoritariamente al programa de red vial con un monto de Q 2 734,504.42 equivalentes al 42 % de lo invertido a nivel general.

Al entrevistar al Alcalde Municipal y a la Oficina Municipal de Planificación sobre los factores que han incidido en la inadecuada inversión social mencionaron las siguientes: a) Escasa recaudación tributaria y no tributaria del municipio principalmente ( en este período de gobierno por el conflicto socio político que vive el municipio) b) las solicitudes de las comunidades para proyectos van dirigidas la mayoría a infraestructura gris c) el no darle seguimiento al Plan Estratégico de Desarrollo del Municipio 2003 – 2013 derivado también del conflicto d) La poca participación de la sociedad civil en programas municipales principalmente en la conformación de COCODES y COMUDE para acompañar en el proceso de planeación, ejecución, evaluación y seguimiento de los proyectos y ejercer de esa manera su derecho ciudadano como lo sería la Auditoría Social.

Finalmente a través de la encuesta se constató que las comunidades K'iche's estudiadas viven en condiciones de exclusión y de pobreza ya que tienen carencias de los medios necesarios para satisfacer necesidades básicas. Lo anterior refleja que no hay equidad en la distribución de la inversión pues se ha invertido más en otras áreas geográficas así como en programas de infraestructura gris, debido a que esas son muchas veces las demandas de la población y se posterga la inversión en capital humano.

#### 4.- OPINIÓN DE LA ETNIA K'ICHE'E RESPECTO A LAS POLÍTICAS PÚBLICAS MUNICIPALES.

Las políticas Públicas entendidas como las acciones del gobierno para resolver problemas que surjan en la sociedad debe de contar con dos supuestos que son: a) la representatividad, productividad y transparencia del gobierno y administración y b) la participación sectorial y ciudadana. En las últimas décadas la desvalorización de dicha política y los severos cortes en desarrollo a servicios públicos básicos ha creado un vacío de acción pública lo que ha incidido en el crecimiento de la pobreza y la vulnerabilidad.

Para establecer la opinión y papel de las políticas públicas municipales en el área estudiada se cuestionó a la población muestra dando el resultado siguiente:

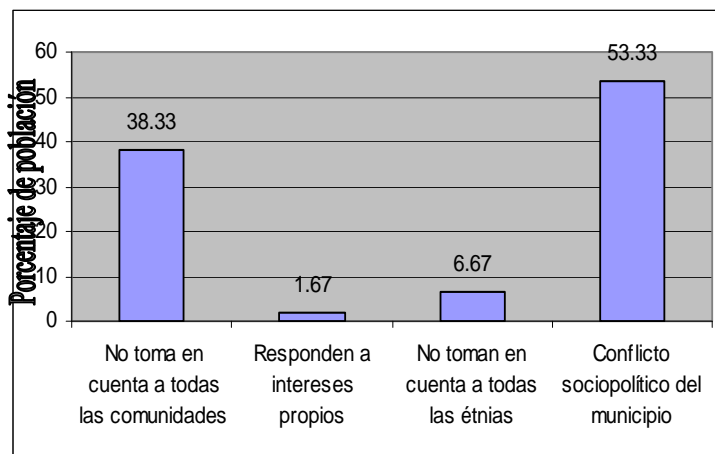
- Representatividad, productividad y transparencia del gobierno y administración: se les preguntó si están o no de acuerdo con la forma en que el gobierno municipal ha administrado los recursos durante los últimos cinco años; un 32 % responde que sí están de acuerdo con la

---

<sup>25</sup> La información dada fue sobre proyectos que en su monto sobrepasaron los Q50,000.00.

administración y un 68 % no está de acuerdo dando como motivos la corrupción y la discriminación étnica.

Gráfica No. 9  
Causas por las que considera que las políticas públicas adoptadas por el gobierno municipal no son las correctas.



Fuente: Investigación de campo. Año 2007

Según los encuestados la causa principal por la que el gobierno municipal actualmente no está aplicando correctamente las políticas públicas es el conflicto sociopolítico ya que de las once comunidades estudiadas seis apoyan a la Corporación Municipal y cinco NO con lo cual se denota la división que hay en el municipio.

- Participación sectorial y ciudadana:

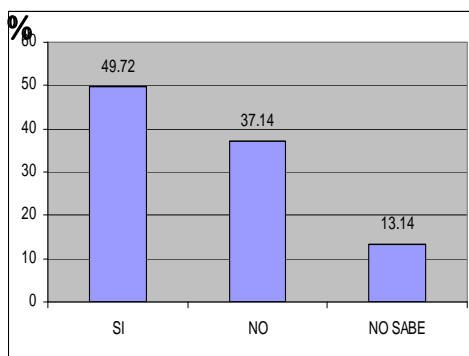
Una clave estratégica para renovar la institucionalidad social es la participación ciudadana ya que ésta aporta elementos muy concretos como el que permite que las comunidades incorporen sus verdaderas prioridades.

En relación a la participación sectorial y ciudadana se les preguntó sobre el grado de participación de la sociedad civil en las políticas municipales en relación a la elaboración del presupuesto de inversión municipal a lo que el 74.8 % contestó que es DEFICIENTE ya que ha sido casi nula. Estos resultados señalan que el gobierno municipal no está aplicando políticas públicas coherentes con la realidad del municipio y tampoco está resolviendo las necesidades prioritarias de la sociedad a la que se debe.

Con respecto a la organización comunitaria el 100 % contestó que SI hay organización de tipo religiosas (evangélicas, católicas), sociales y de desarrollo (Auxiliares, comités pro mejoramiento, COCODES, Juntas escolares) sin embargo en la mayoría de comunidades no están registradas o legalizadas. Un buen número de estas organizaciones tienen relación de una u otra forma con las autoridades municipales aunque es una relación más de trámite que de coordinación de actividades.

El gráfico siguiente refleja la participación ciudadana conforme la Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, Ley de Descentralización y Código Municipal con respecto a los COCODES estando organizadas el 49.71 % de las comunidades siendo la causa principal de la no organización el poco interés de las autoridades por conformarlas y actualmente un factor negativo para lograr este objetivo es el conflicto socio político que vive el municipio luego de las elecciones del 2003 y que a la fecha sigue afectando el desarrollo integral del municipio.

Gráfica No. 10  
Comunidades con COCODE



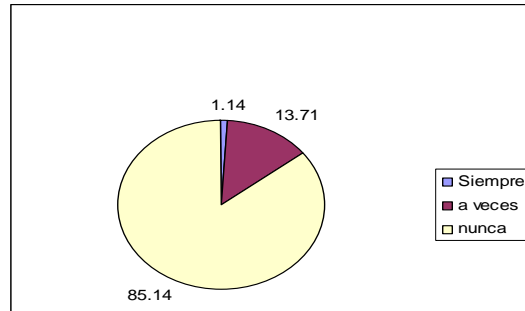
Fuente: Investigación de campo. Año 2007

Otro factor de mucha importancia que no ha permitido que se de una participación sectorial y ciudadana para lograr que se de una inversión social equitativa según la étnia K'iche' ha sido la exclusión social.

La exclusión social entendida como los obstáculos que encuentran determinadas personas para participar plenamente en la vida social, viéndose privadas de una o varias opciones consideradas fundamentales para el desarrollo humano es otro flagelo que sufren las comunidades K'iche's de Aguacatán ya que no sólo se han visto privadas de muchos servicios básicos sino que han sido discriminados por ser indígenas, no sólo por las personas de otras étnias sino por quienes ejercen el poder tanto a nivel nacional como municipal.

Por lo anterior a un porcentaje significativo de la población Kiché se le pregunta a través de la encuesta si su grupo étnico es tomado en cuenta en la planificación de proyectos sociales evidenciándose con los resultados que un 85% de la población NUNCA es tomada en cuenta tal y como se ve en el gráfico siguiente.

Gráfica No. 11  
Opinión acerca de si su grupo étnico es tomado en cuenta en la planificación de proyectos sociales.

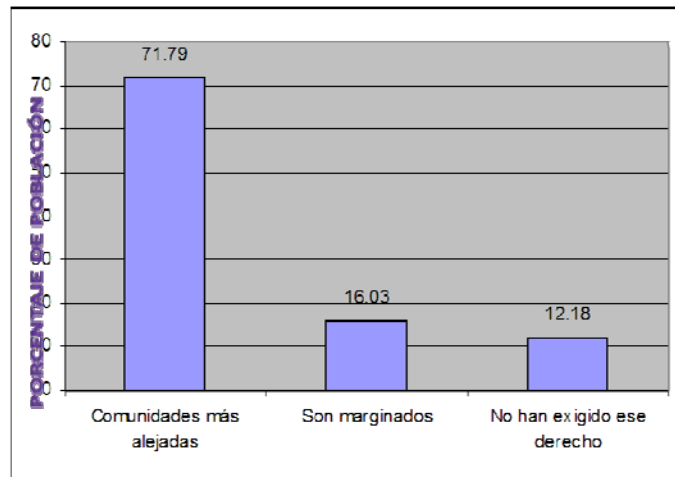


Fuente: Investigación de campo.

Al entrevistar a docentes que trabajan en las comunidades K'iche's respecto a esta pregunta ellos coinciden con la población en que NUNCA son tomados en cuenta en la planificación de proyectos sociales o al menos los relacionados a educación ya que cada comunidad se reúne según sus necesidades y busca el apoyo ya sea en la municipalidad o en otras instituciones pero que las autoridades municipales visiten a las comunidades para verificar sus necesidades y tomar su opinión nunca se ha dado<sup>26</sup>.

En cuanto a si reciben apoyo y atención en salud de parte del gobierno o de la municipalidad el 89.14 responde que NO estableciéndose las causas en el gráfico siguiente:

Gráfica No. 12  
Causas por las que las comunidades K'iche's no reciben apoyo en salud de parte del gobierno y de la municipalidad.



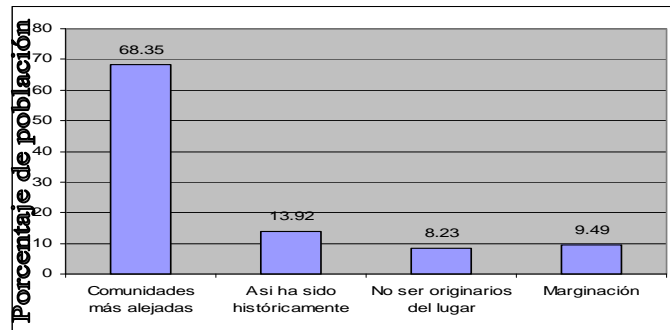
Fuente: investigación de campo. Año 2007.

<sup>26</sup> E A P C. MAESTROS.



Se pregunta a los encuestados si son respetados sus intereses, necesidades, pensamientos y sentimientos culturales a lo que un 78 % opina que NO ya que no se priorizan sus necesidades sino que muchas veces los proyectos que se ejecutan son pensados en escritorios sin analizar realmente lo que les hace falta. Por lo que NO reciben el mismo trato y apoyo de las autoridades e instituciones que las otras etnias que hay en Aguacatán siendo la principal causa el que estas comunidades son las más alejadas del municipio lo cual viene a reforzar la tesis que a mayor distancia de lo urbano mayor pobreza y discriminación. Existen además otras causas por las que consideran que no reciben el mismo trato y apoyo como se ve en el gráfico siguiente.

Gráfica No. 13  
Causas por las que los K'iche's no reciben el mismo trato y apoyo de autoridades e instituciones



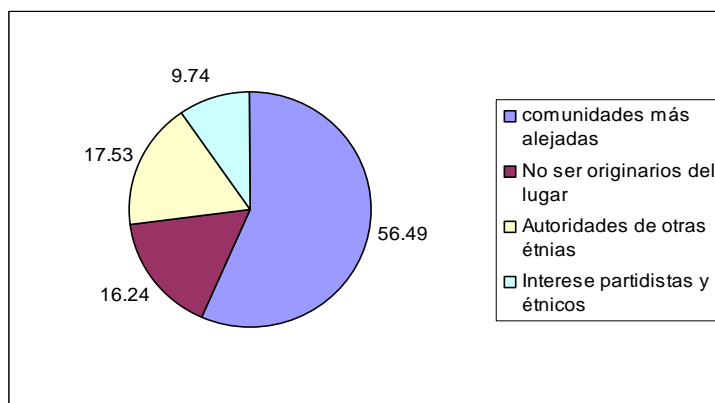
Fuente: Investigación de campo. Año 2007

El 88 % considera que la étnia k'iche' ha sido discriminada históricamente por quienes han ejercido el poder en el municipio siendo la causa principal el ser las comunidades más alejadas así como el que nunca ha existido un Alcalde K'iche' o líderes que trabajen por esas comunidades. Es importante también resaltar que dan como respuesta el que no son históricamente del lugar ya que según memorias del municipio los K'iche's llegaron a estas tierras el siglo pasado como comerciantes y así se fueron quedando a tal grado que hoy son la mayoría de la población.<sup>27</sup>

Las causas históricas por las que han sido discriminados se ilustra en el gráfico siguiente:

<sup>27</sup> Diagnóstico Municipal de Aguacatán.

Gráfica No. 14  
 Causas por las que la étnia K'iche' ha sido históricamente discriminada por quienes han ejercido el poder.



Fuente: Investigación de campo.

Por lo anterior puede decirse que la étnia k'iche' de las comunidades investigadas no es tomada en cuenta y por lo tanto sus intereses, necesidades, pensamientos y concepción cultural no son respetados ya que muchas veces les son impuestos proyectos sin tomar en cuenta su esquema de pensamiento vinculado estrechamente con las formas y modo de pensar de esa cultura.

Puede afirmarse que las comunidades han sufrido históricamente la exclusión no sólo de parte de quienes han ejercido el poder sino además de las instituciones y otras etnias siendo las principales causas una situación geográfica la relación urbano – rural así como también las cuestiones de etnia de aquí se desprende la relación que hay entre la exclusión y la pobreza.

La relación entre pobreza y exclusión social en América Latina no es unidireccional, parecen reforzarse mutuamente, no importa cual ocurra primero. Su concurrencia es resultado de factores muy heterogéneos que favorecen esta relación y que están en la base misma de la estructura y de la organización social. El escenario de pobreza y exclusión en que se desenvuelven actualmente los países latinoamericanos no deja de lado a Guatemala que es un país donde la pobreza y exclusión se dejan sentir con más fuerza y específicamente en las comunidades K'iche's del municipio de Aguacatán se ve que este flagelo es demasiado alto.

Las políticas públicas entonces deben ajustarse a la naturaleza estructural de la pobreza para poder realmente impactarla. Si actúa aisladamente focalizándose sobre determinado factor no dará el fruto necesario. La mayor productividad e impacto en políticas públicas se halla en la integración organizacional de esfuerzos donde el objetivo principal sea la persona. Es pues un reto para quienes ejercen el poder público.

## CONCLUSIONES

Después de analizar el comportamiento de la inversión social en la étnia K'iche' en el municipio de Aguacatán del departamento de Huehuetenango, se puede concluir en lo siguiente:

1.- La hipótesis planteada se considera comprobada mediante al análisis de la información que se ha recolectado y las inferencias que han sido posible realizar, por lo que puede afirmarse que los factores que ha incidido en la inadecuada inversión social en la étnia K'iche' son:

- **La exclusión étnico social** (Preferencia por invertir en otras étnias como la Chalchiteka por ejemplo y la marginación entre lo urbano-rural ya que desde el punto de vista geográfico se evidenció preferencia por invertir en lugares cercanos y de fácil acceso)
- **Falta de políticas públicas del Estado y de la Municipalidad, equitativas y coherentes con la realidad sociocultural del municipio** Ya que se aplican de acuerdo a estándares similares, que no han incluido necesidades reales y sentidas de las diferentes etnias que conviven en el municipio y que se verifica en los objetivos de los Planes municipales que no contemplan la relación étnica propiamente dicha por lo que los mismos se elaboran en términos generales sin respetar la cosmovisión étnica; así mismo la estrategia municipal de desarrollo no contempla espacios sociales específicos para que cada etnia se desarrolle existiendo una clara separación antropológica de lo socioeconómico en la forma de invertir socialmente.

2.- Otro factor no menos importante que ha incidido en la inadecuada inversión social en la étnia K'iche' ha sido **La poca o nula participación en la vida política del municipio** pues de parte de la población k'iche' no ha habido líderes que sobresalgan o que participen dentro del gobierno municipal lo cual también es otro factor que ha incidido para que la población K'iche' no reciba la inversión social que le corresponde pues no ha tenido ni voz ni voto en las decisiones municipales.

3.- En cuanto al comportamiento de la inversión pública la prioridad ha sido proyectos de infraestructura como la red vial (42% de la inversión) que sí permite indirectamente el desarrollo pero se está dejando de lado la parte básica para desarrollar económica y humanamente a su población.

4.- La inequitativa inversión social en salud, educación, seguridad, vivienda y reducción de la pobreza ha repercutido en el incremento de los problemas socioeconómicos de insalubridad, analfabetismo, desempleo, necesidad de migrar y delincuencia en las comunidades K'iche's. Estos problemas han roto la relación de los valores propios de la comunidad K'iche' que históricamente había cosechado como son las relaciones familiares armoniosas, la forma de trabajo, el respeto a la dignidad humana, etc.

4.- Una limitante para las comunidades ha sido el no estar debidamente organizadas como se establece en el Decreto No. 11-2002 Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural ya que actualmente sólo seis de las once comunidades estudiadas han formado el COCODE y de esa manera no pueden acompañar, vigilar, monitorear, dar seguimiento, verificar y evaluar a quienes toman decisiones que afectan intereses públicos.

4.- Finalmente se concluye diciendo que la exclusión étnico-social, la falta de políticas públicas coherentes con la realidad sociocultural y la poca o nula participación en la vida política del municipio de parte de los K'iche's son las principales razones por las que no ha existido una equitativa inversión social en el área K'iche' del municipio de Aguacatán, Huehuetenango.

## RECOMENDACIONES

1. El Estado debe promover el incremento de la inversión social para revertir los círculos de pobreza, exclusión y vulnerabilidad social adoptando políticas públicas que promuevan la equidad y la igualdad de oportunidades.
2. Las entidades que proveen financiamiento a través del Fondo de Solidaridad para el desarrollo comunitario deben dar prioridad aquellos proyectos de características económicas con metas sociales.
3. Que el gobierno no sólo nacional sino municipal especialmente sean los promotores de una inversión social real, equitativa y eficiente ya que la única manera por la cual la política social puede coadyuvar al logro de la equidad y el desarrollo económico es elevando su racionalidad, cambiando la forma en que se ejecuta.
4. Que el gobierno municipal como promotor de la inversión social desempeñe correctamente las funciones de: Coordinación, promoción y concertación a fin de pactar compromisos de desarrollo integral para el municipio tomando como bases El Código Municipal Decreto 12-2002, la Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural Decreto 11-2002 y la Ley de Descentralización del Estado Decreto 14-2002.
5. Con base en los resultados obtenidos, se recomienda al gobierno municipal enfocar su acción social primordialmente a las áreas siguientes: educación, salud, medio ambiente, economía local, cultura y deportes e infraestructura básica todo esto dentro de un marco de transparencia, respeto y equidad para lo cual se presenta una Propuesta en el anexo No. 3

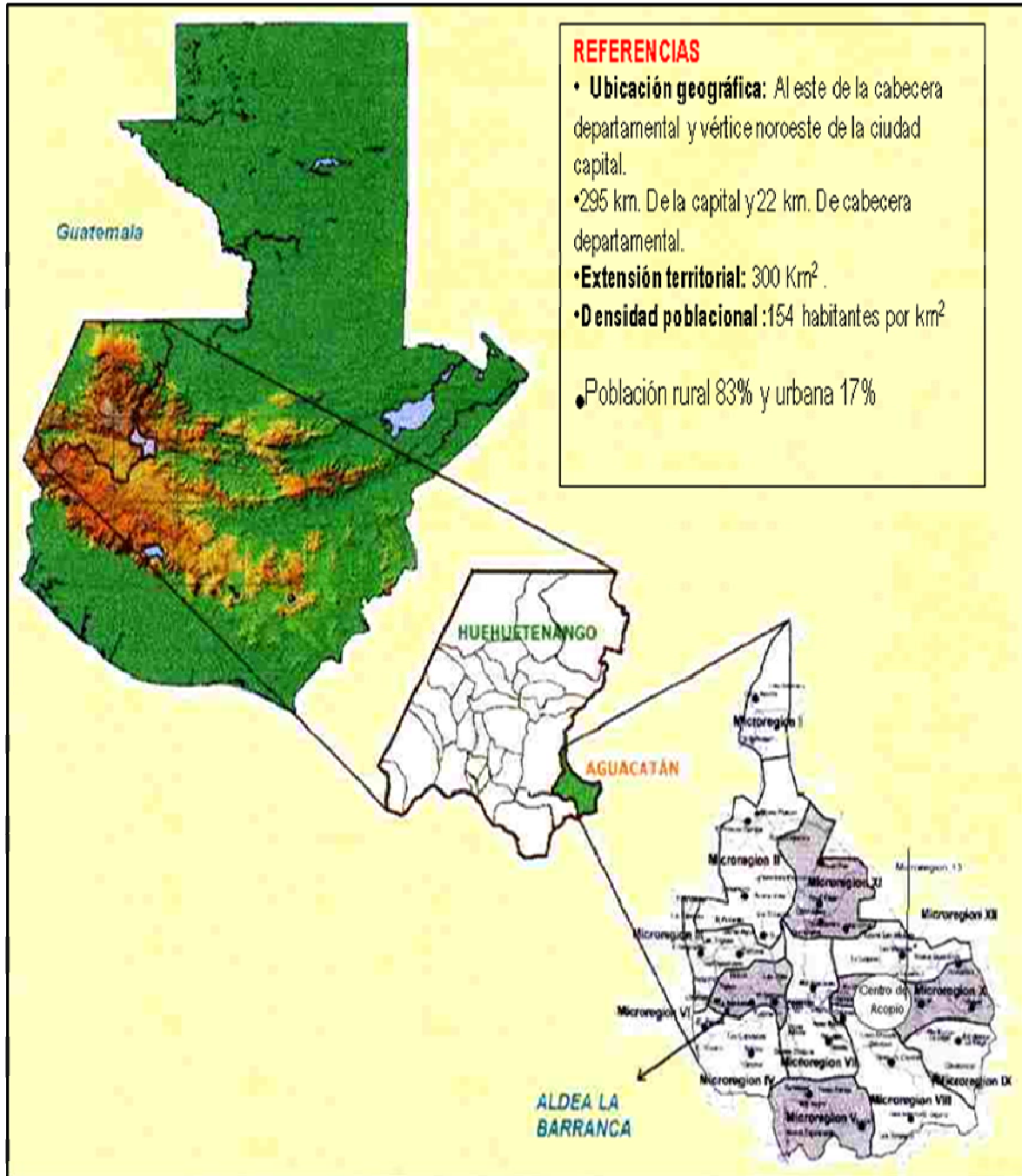
## BIBLIOGRAFIA

1. Academia de Lenguas Mayas de Guatemala. Comunidad Lingüística Awakateka. Introducción a la monografía del municipio de Aguacatán. Guatemala julio 2002.
2. Censo Nacional de Población 2002. Instituto Nacional de Estadística INE. Guatemala. 2002.
3. CEPAL. "La equidad en el panorama social en América Latina durante los años Ochenta". 1991.
4. Código Municipal, Decreto 12-2002. Guatemala. 2002.
5. Constitución Política de la República de Guatemala. Guatemala 2002.
6. Diagnóstico Participativo del Municipio de Aguacatán. Aguacatán 2000.
7. Diccionario Enciclopédico ÉXITO. Tomo 3. Ediciones OCÉANO S.A.
8. Duverger, Maurice, "Hacienda Pública", Traducción de Enrique Bagaria Perpiña. Segunda Edición Española, Casa Editorial S.A. Barcelona.
9. Finanzas Municipales, "El A, B, C del gobierno Municipal". Guatemala 2004
10. Graglia, Emilio. Gobernar y administrar por políticas públicas.
11. Informe Nacional de Desarrollo Humano 2005. Diversidad Étnico-cultural: la ciudadanía en un estado plural. PNUD Guatemala 2005.
12. Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, Decreto 11-2002. Guatemala. 2002.
13. Ley General de Descentralización, Decreto 14-2002. Guatemala. 2002.
14. López Quijivix, Brenda Yomara. Importancia de la inversión social en el caserío "Las Minas" municipio de San José Chacaya, departamento de Sololá. Guatemala. 2000. Tesis de Licenciatura en Economía. Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala 2000.
15. Manual de Auditoria Social. Una herramienta ciudadana. USAID. Guatemala 2004.
16. Participación Ciudadana, "El A, B, C del Gobierno Municipal". PROMUDEL. Guatemala 2007.
17. Prado, Gerardo. "Teoría del Estado". 5ª. Edición. Editorial Praxis. C.A.
18. Pérez Morales, José Antonio. "Eficiencia y equidad en el gasto público en Guatemala. FLACSO. Colección Fiscal No. 8.
19. Ruiz Sánchez, Carlos. Manual para la elaboración de políticas públicas.
20. SEGEPLAN. El Sistema Nacional de Inversión Pública. Versión Didáctica. Guatemala 2003.

# ANEXOS

## Anexo No. 1

### UBICACIÓN GEOGRAFICA DE AGUACATÁN





# MAPA MICROREGIONAL AGUACATAN

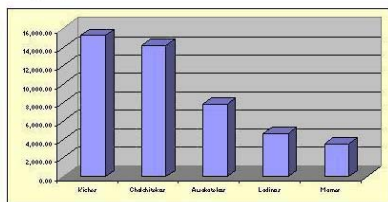
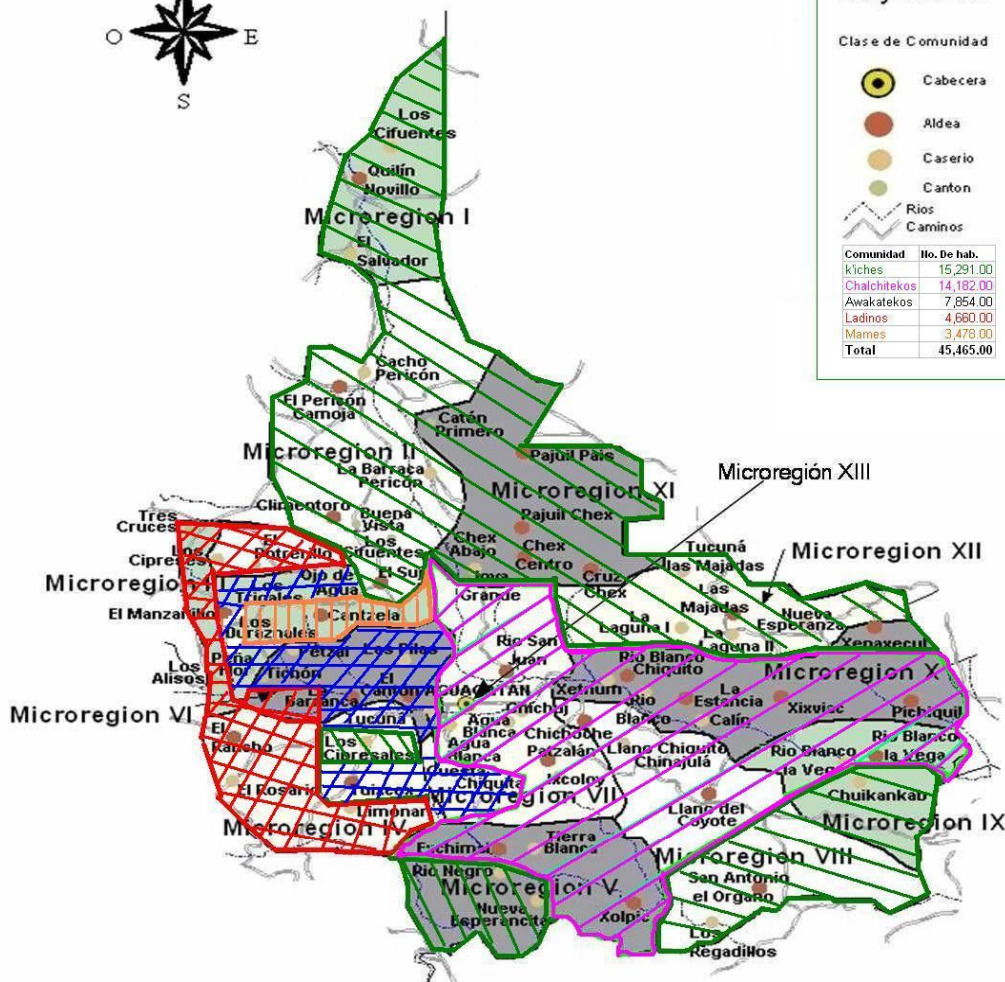


**Leyenda**

Clase de Comunidad

- Cabecera
- Aldea
- Caserío
- Canton
- Ríos
- Caminos

Comunidad	No. De hab.
Kiches	15,291.00
Chalchitekos	14,182.00
Awakatekos	7,854.00
Ladinos	4,660.00
Mamés	3,478.00
<b>Total</b>	<b>45,465.00</b>



## Anexo No. 3

### **PROPUESTA EL GOBIERNO MUNICIPAL PROMOTOR DE LA INVERSIÓN SOCIAL**

#### 5.1. El gobierno municipal como promotor de la inversión social

La inversión social es un actor fundamental para un desarrollo equilibrado de la población ya que destinar recursos en forma consecuyente en el tiempo al desarrollo de la educación, salud, la seguridad, reducción de la pobreza es potencializar el recurso más valioso con que se cuenta como lo es la calidad de la población.

Por lo consiguiente el gobierno no sólo nacional sino municipal especialmente debe ser promotor de una inversión social real y equitativa para lograr el bienestar de la población aguacateca en este caso.

#### 5.1. 1. Funciones del gobierno municipal como promotor de la inversión social.

- **Coordinación:** Es una función muy importante y consiste en que el gobierno municipal debe coordinar con las demás instituciones y organizaciones a fin de que no haya duplicidad de esfuerzos, se desperdicien recursos y se estorben unas con otras.  
El gobierno municipal puede ofrecer a las instituciones y organizaciones que trabajan para el municipio, los recursos materiales de que dispone y la agilidad de sus procedimientos administrativos. El espacio más adecuado para la coordinación es el COMUDE.  
La coordinación entre las instituciones es una obligación legal pero, sobre todo, es una conveniencia para trabajar todos juntos en beneficio de la población.
- **Promoción:** Un aporte de importancia en el proceso organizativo es el Decreto No. 11-2002 Ley de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural cuyo propósito es fortalecer el desarrollo de las comunidades mediante la promoción integral de las personas o grupos sociales. Por lo tanto una de las funciones que el gobierno municipal debe desempeñar es crear las condiciones necesarias para que la población se organice y participe en dichos consejos.
- **La concertación:** Otra función importante que debe desempeñar el gobierno municipal como promotor de la inversión social es el de concertar entre los actores sociales del municipio principalmente por el conflicto socio político que vive el municipio a fin de pactar compromisos de desarrollo integral para todo el municipio.

### 5.1.2. Instrumentos del gobierno municipal para promover la inversión social

- Planes: Los programas y proyectos sociales que se inscriban en el marco de la planificación deben buscar la satisfacción de las demandas sociales.
- Estructuras: El gobierno municipal como gestor de la inversión pública necesariamente deberá ser acompañado por una estructura organizativa adecuada en donde estén representados todos los sectores de la población.

Por lo tanto, la estructura organizativa que se propone es la siguiente:

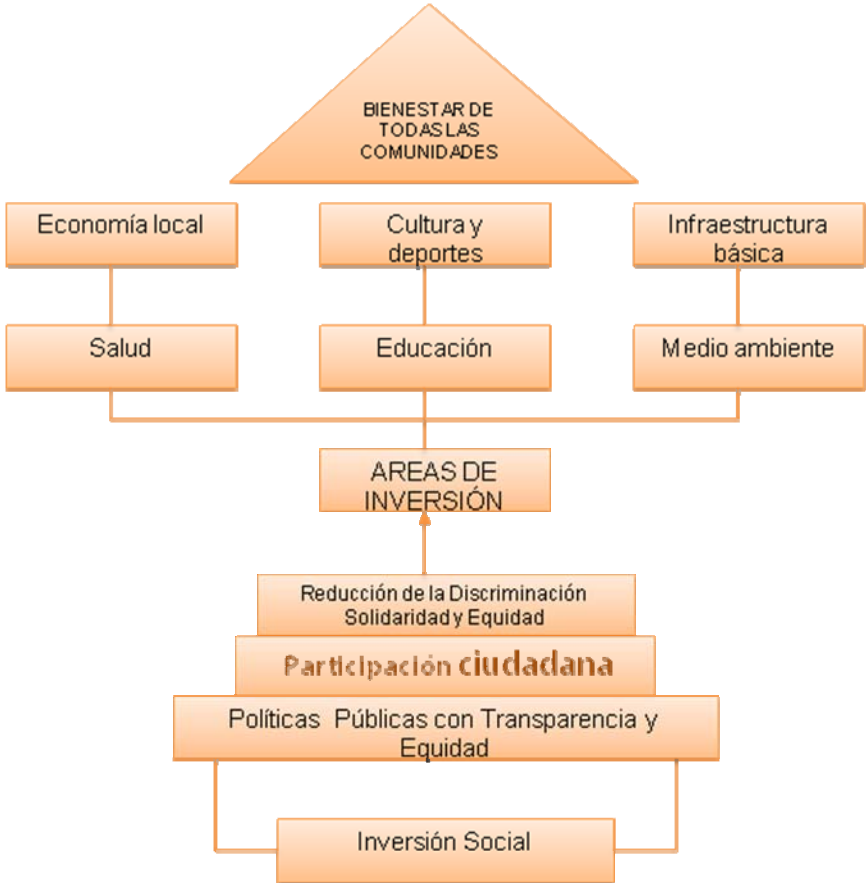
- ✓ El gobierno local: encargado de administrar y dirigir el proceso de desarrollo a través de la inversión social. Estará representado por la Municipalidad.
  - ✓ COMUDE instancia de consulta, asesoría y concertación, para formular propuestas de solución a problemas y necesidades planteados por los COCODES.
  - ✓ Autoridades locales tradicionales: aprovechar su riqueza y experiencia cultural.
  - ✓ Organizaciones gubernamentales y no gubernamentales: Para coordinar actividades, planificación y ejecución de proyectos de inversión social.
  - ✓ Entidades internacionales: servirán de apoyo económico y logístico.
- Sistemas de Consejos: El objetivo del Sistema de Consejos de Desarrollo es organizar y coordinar la administración pública mediante la formulación de políticas de desarrollo, planes y programas presupuestarios y el impulso de la coordinación interinstitucional, pública y privada. Este es un espacio muy importante que debe servir como instrumento al gobierno municipal para promover la inversión social.

### 5.1.3. Pilares de la inversión social:

- Políticas Públicas: Deben ser aplicadas correctamente con transparencia y equidad y elaboradas en consenso con las instituciones y organizaciones de la sociedad civil que correspondan a la satisfacción de necesidades reales de la población.
- Participación ciudadana: Darle una amplia participación a la sociedad civil como mediadores de la inversión a través de los comités, COCODES para que se incorporen al proceso del desarrollo, hagan valer sus derechos y deberes
- Reducción de la discriminación, solidaridad y equidad: Activar la atención integral a grupos vulnerables sin distinción de etnia, sexo, ideología política, etc.

5.1.4. Áreas de inversión: Las áreas a invertir equitativamente deben ser: educación, salud, medio ambiente, economía local, cultura y deportes e infraestructura básica.

DIAGRAMA NO. 1  
 PILARES Y AREAS DE INVERSIÓN



FUENTE: Elaboración propia. Año 2007

5.2. Ruta de la inversión social en Aguacatán, Huehuetenango.

Para que exista equidad en la inversión social debe seguirse una ruta que permita la construcción de un municipio donde existan la igualdad de oportunidades y de derechos para lo cual se requiere la voluntad política de todos los actores principalmente del Concejo Municipal, la sociedad civil organizada a través de COCODES Y COMUDE.

#### Primer paso:

- Organizar a las comunidades: Organizar legalmente en COCODES para que se incorporen al proceso del desarrollo, tomando en cuenta las bases legales que permiten la participación comunitaria.
- Priorización de necesidades: Que las comunidades prioricen sus necesidades sentidas para que los proyectos que les llegan no sean pensados desde un escritorio sino que sean realmente para cubrir las necesidades de las mismas.
- Elaboración de perfiles de proyectos: Las comunidades tienen limitaciones reales para poder elaborar y gestionar proyectos que provean los recursos necesarios para realizar las obras de beneficio social; sus limitaciones se evidencian en la escasa o ninguna escolaridad, escasa asesoría técnica pero estas limitaciones no deben quitarle el derecho a las comunidades para que ellos plasmen sus ideas, sus sentimientos y necesidades haciendo un pequeño perfil de proyecto para que éste de verdad nazca de la necesidad real.

#### Segundo paso:

- Formar a nivel municipal el COMUDE para darle seguimiento a los proyectos propuestos por los COCODES de las diversas comunidades.
- Análisis de los proyectos: Que el COMUDE analice los proyectos para hacer priorizaciones a nivel municipal.

#### Tercer paso:

- Elaborar un presupuesto municipal participativo. Que las políticas públicas en relación al presupuesto municipal sean coherentes con la realidad de las comunidades. Que definan mecanismos para el mejoramiento de ingresos para aprovechar esos recursos en nuevas inversiones sociales.
- Distribución equitativa los recursos tomando en cuenta: a) a todas las comunidades sin discriminaciones étnicas, sociales y políticas. b) dar prioridad a los proyectos para áreas pobres y vulnerables, c) colocar en primer orden las inversiones sociales, d) redefinir el Plan Estratégico de Desarrollo existente a fin de favorecer a todas las comunidades, aprovechar lo ya establecido y considerar algunas lagunas existentes.
- Discusión y aprobación del presupuesto de inversión: Contemplar la inversión no sólo en infraestructura gris sino en capital humano, económico y social. Esta debe hacerse en consenso con el COMUDE para que la municipalidad recupere la credibilidad ante la población en relación al manejo de los recursos garantizando la participación de la sociedad civil para que se haga en forma transparente, eficiente y equitativa.

### Áreas de inversión:

La acción social debe enfocarse primordialmente a las áreas siguientes: educación, salud, medio ambiente, economía local, cultura y deportes e infraestructura básica.

- Salud

Acciones:

- ✓ Fortalecer el papel rector del Ministerio de Salud apoyando la calidad del recurso humano mediante el pago de personal de salud necesario.
- ✓ Promover saneamiento del medio a través de la coordinación interinstitucional  
(Municipalidad – Ministerio de salud)
- ✓ Impulsar programas y proyectos integrales de agua y saneamiento que permitan fomentar prácticas de higiene y saneamiento básico para evitar enfermedades.
- ✓ Crear políticas para dar acceso universal a servicios básicos de agua potable y saneamiento básico.
- ✓ Impulsar capacitaciones y equipamiento de voluntarios (comadronas, promotores de salud)
- ✓ Crear una farmacia municipal con acceso universal a medicamentos genéricos que faciliten a la población la obtención de los mismos.

- Educación

Acciones:

- ✓ Fortalecer el papel rector del Ministerio de Educación apoyando con el incremento de la cobertura educativa a través de la creación de escuelas e institutos por Cooperativa.
- ✓ Fortalecer la Comisión de Educación Municipal para que por su medio se apoye la labor educativa de los docentes mediante la construcción o ampliación de escuelas así como con la dotación de recursos y materiales de enseñanza.
- ✓ Implementar un programa de becas o bolsas de estudio para niños y jóvenes de escasos recursos económicos.

- Medio Ambiente

Acciones:

- ✓ .Desarrollar un marco institucional para la conservación y uso apropiado del agua.
- ✓ .Brindar capacitaciones y equipamiento a voluntarios a favor del medio ambiente (Guardabosques)
- ✓ .Crear un programa que proteja y fortalezca los centros turísticos del Río San Juan y Río Blanco.

- ✓ .Promover el uso sostenible y la conservación de los recursos renovables.
- ✓ Crear un programa de reforestación y viveros forestales.
- .Economía local  
Acciones:
  - ✓ Impulsar la competitividad municipal de Aguacatán con enfoque en motores del desarrollo como lo son: el turismo, textiles, producción agroforestal.
  - ✓ Brindar apoyo económico, logístico y técnico a los agricultores para fortalecer la productividad del ajo, cebolla y otras cosechas.
  - ✓ Crear un centro de promoción de negocios, inversiones y tecnología a nivel municipal para diversificar la actividad económica del municipio.
  - ✓ .Formar y capacitar microempresas artesanales.
  - ✓ Desarrollar el marco institucional necesario que permita la implementación de un programa de capacitación laboral.
  - ✓ Desarrollar el sector eco turístico.
  - ✓ .Promover estudios de identificación del uso potencial del suelo.
- Cultura y deportes  
Acciones:
  - ✓ Promover campañas para difundir y valorar las culturas indígenas existentes en el municipio. ( K'iche', Awakateka, Chalchiteka, Mam )
  - ✓ .Desarrollar el marco institucional para preservar los sitios arqueológicos y vestigios de los antiguos habitantes del actual territorio de Aguacatán.
  - ✓ Promover la organización de festivales y actividades de expresión de los pueblos indígenas para tener una convivencia solidaria y pacífica y estar unidos en la diversidad.
  - ✓ Apoyar la organización de torneos y campeonatos deportivos a nivel municipal e intermunicipal.
- Infraestructura básica  
Acciones:
  - ✓ Construcción y mantenimiento de carreteras.
  - ✓ .Creación de un mercado municipal que satisfaga las necesidades de la población demandante.
  - ✓ Promover la creación de condiciones dignas de vida de la población mediante el apoyo a proyectos de vivienda mínima y eliminar así el déficit habitacional existente.
  - ✓

### 5.3. Fin primordial de la inversión social:

Su fin principal es lograr EL BIENESTAR DE TODA LA POBLACIÓN Aplicando correctamente las competencias básicas que por ley le han sido impuestas.

## Anexo No. 4

### Cuadros de formato para la medición de factores.

#### Datos generales

**Cuadro No.1**  
Edad y Sexo

Noviembre de 2006

Edad	Masculino		Femenino		Total	
	No.	%	No.	%	No.	%
18 a 24 años	14	8	4	2.2857143	18	10.28571429
25 a 31 años	18	10.2857143	3	1.7142857	21	12
32 a 38 años	29	16.5714286	1	0.5714286	30	17.14285714
39 a 45 años	57	32.5714286	0	0	57	32.57142857
46 a 52 años	36	20.5714286	0	0	36	20.57142857
53 a más	13	7.42857143	0	0	13	7.428571429
<b>Totales</b>	<b>167</b>	<b>95.4285714</b>	<b>8</b>	<b>4.5714286</b>	<b>175</b>	<b>100</b>

Fuente: Investigación de campo

**Cuadro No.2**  
Profesión u oficio

Noviembre de 2006

Profesión u oficio	Masculino		Femenino		Total	
	No.	%	No.	%	No.	%
Maestro	2	1.14285714	0	0	2	1.142857143
Albañil	14	8	0	0	14	8
Agricultor	142	81.1428571	0	0	142	81.14285714
Ama de casa	0	0	4	2.2857143	4	2.285714286
Comerciante	4	2.28571429	0	0	4	2.285714286
Otro	5	2.85714286	4	2.2857143	9	5.142857143
<b>Totales</b>	<b>167</b>	<b>95.4285714</b>	<b>8</b>	<b>4.5714286</b>	<b>175</b>	<b>100</b>

Fuente: Investigación de campo

**Cuadro No. 3**  
Nivel de Escolaridad

Noviembre de 2006

Alternativas	Masculino		Femenino		Total	
	No.	%	No.	%	No.	%
1ero a 3ero	65	37.1428571	3	4.4117647	68	41.55462185
4to a 6to	28	16	1	3.4482759	29	19.44827586
Educ. Básica	1	0.57142857	1	50	2	50.57142857
Nivel Medio	7	4	2	22.222222	9	26.22222222
Ninguno	66	37.7142857	1	1.4925373	67	39.20682303
<b>Totales</b>	<b>167</b>	<b>95.4285714</b>	<b>8</b>	<b>4.5714286</b>	<b>175</b>	<b>100</b>

Fuente: Investigación de campo



## Características de la Población

Cuadro No. 4  
Trabaja actualmente

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		159	90.86	16	9.14	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 5  
Si Trabaja; su salario cubre  
Todas sus necesidades

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		0	0	175	100	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 6  
Usted o algún miembro de  
su familia ha emigrado alguna vez.

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		117	66.86	58	33.14	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 7  
En su comunidad hay problemas derivados  
de la pobreza

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		174	99.43	1	.57	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 8  
Todos los niños y niñas que se inscriben  
en la escuela terminan la educación primaria?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		0	0	175	100	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 9  
El agua que consume es potable

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		74	42.29	101	57.71	175	100

Fuente: Investigación de campo.

# Inversión Social

Cuadro No. 10  
Son suficientes los centros  
Educativos en las comunidades K'iche's

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		3	1.71	172	98.29	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 11  
Se han ejecutado proyectos en los últimos 5 años  
en su comunidad?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		164	93.71	11	6.29	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 12  
¿Sabe usted de dónde provienen  
los fondos para los proyectos?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		142	81.14	33	18.86	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 13  
¿Cuenta con un puesto de salud  
en su comunidad?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		60	34.29	115	65.71	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 14  
Reciben apoyo y atención en salud y  
educación de parte del gobierno municipal

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		19	10.86	156	89.14	175	100

Fuente: Investigación de campo.

# Políticas Públicas

Cuadro No. 15  
¿Se hacen priorización de necesidades  
en su comunidad para elaborar proyectos?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		168	96	7	4	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 16  
¿Están de acuerdo con la administración  
Municipal en los últimos 5 años?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		56	32	119	68	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 17  
¿Cómo califica el grado de participación  
de la Sociedad civil en la elaboración del  
Presupuesto Municipal?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		44	25.14	131	74.86	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 18  
¿Hay organización en su comunidad?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		175	100	0	0	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 19  
¿Participa el COCODE de su comunidad en reuniones con el  
Consejo Municipal y con la OPM para planificar proyectos?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		No Sabe		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		64	36.57	91	52	20	11.43	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 20  
¿Los reúne el COCODE, el comité o el Alcalde Auxiliar para  
priorizar necesidades?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		A veces		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		118	67.43	50	28.57	7	4	175	100

Fuente: Investigación de campo.

# Exclusión

Cuadro No. 21  
¿Son respetados sus intereses, necesidades, pensamientos y concepción cultural?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		38	21.71	137	78.29	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 22  
¿Considera usted que la étnia K'iche' recibe el mismo trato y apoyo de las autoridades e instituciones?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		17	9.71	158	90.29	175	100

Fuente: Investigación de campo.

Cuadro No. 23  
¿La étnia K'iche' ha sido históricamente discriminada por quienes han ejercido el poder en el municipio?

Noviembre de 2006

Comunidad	Respuesta	Si		No		No Sabe		Totales	
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
Población K'iche' encuestada		154	88	15	8.57	6	3.43	175	100

Fuente: Investigación de campo.